

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75
donderdag
2 mei 2013
jaargang 128
nr 101

Amigoe



3 Aruba

Genodigden geraakt
door inhuldiging



9 Nederland

Agenten Rotterdam
trokken terecht wapen



11 Financieel

Lagere winst voor
autoconcern GM



14 Sport

München wint van
Barcelona in Camp Nou



Een vlag en een nat pak



AMSTERDAM - Koning Willem-Alexander, koningin Maxima en prinsessen Amalia, Ariane en Alexia begroeten oranjefans op de Dam.

ORANJESTAD/DEN HAAG — Het zou zomaar een zoekplaatje kunnen zijn om de Arubaanse vlag, links beneden op de foto, in een oranje zee te bespeuren. De Dam van Amsterdam was op 30 april volgestroomd met publiek dat zijn nieuwe koning en koningin wilde begroeten en in die sfeer van uitgelatenheid en emoties demonstreerde student Nick Eman met vrienden de vriendschap tussen Nederland en Aruba door het zwaaien met de blauwe vlag.

Op diezelfde dag was de sfeer ook goed in de Schoenerhaven waar dan misschien niet zoveel publiek als op de Dam aanwezig was, maar waar uitgelatenheid ook zeker gold. In de ochtend kwamen vice-premier Mike de Meza (AVP) (links op de foto) en zijn collega-minister Richard Visser een kijkje nemen bij

de miniatuurboot-races die hier van start gingen. De organisatie van deze race ligt in handen van Stichting Rancho. Clifford Rosa (lachend rechts op de foto) vertelt *Amigoe* dat het maken van de miniatuurbootjes en het racen hiermee een traditie van de wijk Rancho is. Visser en de Meza besloten

die traditie eer aan te doen en gingen spontaan het water in om ook een bootje te besturen. Nadat de heren elkaars schoenen uittrokken, werden de broekspijpen opgerold en liepen zij onverschrokken het water in, zo vertelde Anne Witsenburg, directeur van Stichting Monumentenfonds die als vrijwilliger de bar bediende. Zij voegde toe dat het aanwezige publiek genoot van de actie van de ministers en dat het zeer gemakkelijk was hen daarna met druipende broekspijpen en op blote voeten een interview voor de televisie te zien geven.

AMSTERDAM — “Enkele ogenblikken geleden heb ik afstand gedaan van de troon. Ik ben gelukkig en dankbaar u voor te stellen, uw nieuwe Koning, Koning Willem-Alexander.” Deze twee zinnen van prinses Beatrix vormden afgelopen dinsdag één van de hoogtepunten van de troonswisseling in Amsterdam, Curaçao, Aruba en St Maarten werden daar nadrukkelijk bij betrokken.

door onze correspondent
Otti Thomas

De bekendmaking van prinses Beatrix aan de inwoners van het Koninkrijk volgde op de ceremoniële ondertekening van de akte van abdicatie in het Koninklijk Paleis op de Dam, waarmee ze afstand deed van de troon en het koningschap overdroeg aan Willem-Alexander, die als koning samen met koningin Máxima de akte ondertekende. De ondertekening werd ervaren als het belangrijkste en meest indrukwekkende moment van de troonswisseling. Zowel door de 25.000 luidjuichende toeschouwers op de Dam en miljoenen televisiekijkers wereldwijd, maar ook door de dertig getuigen in de Mozeszaal, die de akte mede-ondertekenden. Onder hen waren de leden van de Rijksministerraad, inclusief de gevolmachtigde ministers, de parlementsvoorzitters uit de vier Koninkrijkslanden en de gouverneurs en premiers van Curaçao, Aruba en St Maarten. Dertien van de dertig getuigen vertegenwoordigden het Caribisch Gebied.

Na de abdicatie volgden de balkonscène waarbij Willem-Alexander door prinses Beatrix werd voorgesteld als de nieuwe koning. “Lieve moeder, vandaag heeft u afstand gedaan van het Koninkschap. Drieëndertig



De leden van de Caribische delegaties op weg naar de Nieuwe Kerk voor de kroning.

bewogen en bevlogen jaren, waarvoor wij u intens, intens dankbaar zijn”, waren de eerste woorden die hij als koning sprak. Vervolgens richtte hij zich tot de menigte en zei: “Mede namens uw Koningin wil ik u op de Dam in Amsterdam, in Nederland en de Caribische delen van ons Koninkrijk hartelijk bedanken voor de steun en het vertrouwen, die we van u hebben mogen ontvangen.”

Nieuwe Kerk

De ceremonie werd vervolgens voortgezet met het vertrek van de nieuwe koning en koningin naar de beëdiging en inhuldiging in de Nieuwe Kerk, waar bij ook *Amigoe* aanwezig was. Behalve de gouverneurs, premiers en gevolmachtigde ministers, waren ook delegaties van de Curaçaose, St. Maarten en Arubaanse Staten aanwezig. De Arubaanse delegatie bestond uit maar liefst tien Statenleden om te onderstrepen hoeveel belang het land hecht aan het huidige staatsbestel (zie ook pagina 3). Oud-gouverneur van de Nederlandse Antillen Jaime Saleh maakte deel uit van de begeleidende koninklijke stoet als drager van het Statuut van het Koninkrijk.

“De verhouding tussen de Koning en de volkeren van het Koninkrijk is veranderd in het Statuut voor het Koninkrijk en de Grondwet. Dit maakt de eed of belofte tot een bevestiging van een

wederkerige, constitutionele plicht van het staats-hoofd enerzijds en de volksvertegenwoordiging anderzijds”, zei Fred de Graaf, als voorzitter van de Eerste Kamer ook voorzitter voor de plechtigheid. “Met vertrouwen zien wij uit naar uw regeerperiode. Het zijn de toewijding waarmee u zich op het koningschap hebt voorbereid, de wijze waarop u uw rol als Prins van Oranje hebt ingevuld en de wijsheid en talenten van uw beide ouders, die dit vertrouwen hebben gevoeld. Evenals uw voorgangers staat u voor de continuïteit en stabiliteit van ons Koninkrijk.”

Tijdens zijn toespraak bedankte Koning Willem-Alexander wederom zijn moeder. “Ik treed in uw voetsporen. Van mijn ambt heb ik een helder beeld. Wat de toekomst brengen mag, weet geen mens. Maar waarheen het pad ook leidt en hoe ver het ook voert, uw wijsheid en uw warmte draag ik met mij mee. Ik weet dat ik de gevoelens van velen in Nederland en de Caribische delen van ons Koninkrijk vertolk als ik zeg: dank u voor de vele mooie jaren waarin wij u als onze Koningin mochten hebben”, zei hij, waarop voor Beatrix luid werd geapplaudisseerd.

Samenwerking

Koning Willem-Alexander zei dat hij een moderne koning wil zijn, maar met het besef dat hij symbool staat voor continuïteit in een gezamenlijke staatkundige geschiedenis. Belangrijke waarden tijdens zijn koningschap zijn samenwerking en gelijkheid. “Ik treed aan in een periode dat velen in het Koninkrijk

zich kwetsbaar en onzeker voelen. Kwetsbaar in hun werk of in hun gezondheid. Onzeker over hun inkomen of over hun leefomgeving. Dat kinderen het beter krijgen dan hun ouders, lijkt minder vanzelfsprekend dan vroeger. Ieder voor zich lijken we weinig greep te hebben op ontwikkelingen die ons leven beïnvloeden. Onze kracht ligt dan ook niet in afzondering, maar in samenwerking. Als familie. Als vrienden. Als bewoners van een straat of buurt. Als burgers van ons Koninkrijk”, zei hij. “Als Koning wil ik mensen aanmoedigen om actief gebruik te maken van de mogelijkheden die ze hebben. Hoe groot de verscheidenheid ook is, hoe verschillend onze overtuigingen en dromen ook mogen zijn, waar onze wieg ook stond, in het Koninkrijk der Nederlanden mag iedereen zijn stem laten horen en op voet van gelijkwaardigheid méebouwen.”

Na de eedaflegging van de Koning met onder meer de woorden: ‘Ik zweer aan de volkeren van het Koninkrijk dat Ik het Statuut voor het Koninkrijk en de Grondwet steeds zal onderhouden en handhaven’, volgde de inhuldiging door de parlementariërs. “Wij zweren (beloven) alles te zullen doen wat goede en getrouwe Staten-Generaal, de Staten van Aruba, de Staten van Curaçao en de Staten van St Maarten schuldig zijn te doen. Zo waarlijk helpe ons God almachtig.” De ceremoniële handeling werd afgesloten met een drierwerf hoera voor de nieuwe koning. Zie ook pagina 3 ‘Genodigden geraakt door inhuldiging’.

Zes jaar cel voor schietpartij Suriname

AMSTERDAM — De 42-jarige Noltly W. is vandaag door de rechtbank in Amsterdam veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf, omdat hij negen jaar geleden zijn 30-jarige neef Kenneth Vyent in Paramaribo door het hoofd heeft geschoten. Door de van dichtbij afgevuurde kogel raakte Vyent blind en invalide.

Het slachtoffer overleed in november 2009 als gevolg van een ontsteking. Omdat neurologen geen aantoonbaar verband hebben kunnen vaststellen tussen de schotwond en het overlijden, sprak de rechtbank V. vrij van doodslag. Het Openbaar Ministerie (OM) was zelf ook al tot de conclusie gekomen dat het bewijs daarvoor ontbrak. Met een eis van acht jaar had het OM iets hoger ingezet. W. en zijn neef zouden ruzie hebben gehad over een stuk grond. Op 5 april 2004 kwamen de twee elkaar in Paramaribo tegen. Vyent zat achter het stuur van zijn auto toen W. hem, na een korte woordenwisseling, beschoot. W. had in Suriname een reputatie als gewelddadige crimi-



Noltly W. (r), zegt niet te hebben geschoten op Kenneth Vyent.

neel, onder meer omdat hij in 1999 een prostituee zou hebben doodgeschoten. Na de schietpartij nam W. de wijk naar Amsterdam, waar misdaadjournalist Peter R. De Vries hem opspoorde. In 2011 zond De Vries heimelijk gemaakte opnames uit van een gesprek waarin W. aan een nichtje bekend het schot

te hebben gelost. Ook geeft hij toe dat hij in Amsterdam een drugshandelaar bijna dood heeft geslagen met een hamer. Voor die kwestie is W. apart vervolgd. De rechtbank sprak hem toen vrij, omdat de bekentenis op band het enige bewijs vormde. In de zaak-Vyent is dat anders, oordeelde de rechtbank

vandaag. Daar wordt de bekentenis ondersteund door verklaringen van twee ooggetuigen. Noltly W. heeft altijd ontkend dat hij de schutter is geweest. Na de uitzending van De Vries heeft de Nederlandse justitie het onderzoek naar de schietpartij op verzoek van Suriname overgenomen.

Cocaïne uit Nederland in Colombia

BOGOTA — In Colombia is 82 kilo cocaïne in beslag genomen op een schip dat afkomstig was uit Nederland. Zo meldde crimesite.nl gisteren.

Het schip dat geladen werd met steenkool langs de kade van Puerto Bolívar, in het noordelijke departement La Guajira bleek niet helemaal leeg te zijn. De cocaïne werd gevonden in de wand van het schip bij het roer, onder de waterlijn. In twee zakken zaten 77 blokken geperste cocaïne van iets meer dan een kilo per stuk. Naar alle waarschijnlijkheid is men in Nederland ‘vergeten’ om de drugs te lossen.

Duizenden doden in Somalië

NAIROBI — Bijna 260.000 mensen zijn tussen 2010 en 2012 overleden door de hongersnood in Somalië. Bij de helft van de slachtoffers ging het om kinderen onder de 5 jaar.

Dat zei Philippe Lazzarini, de VN-coördinator voor humanitaire hulp in Somalië, vandaag in Nairobi. De hongersnood werd veroorzaakt door ernstige droogte.

Die behoort tot een van de ergste in de afgelopen 25 jaar. De VN betrekken zich op cijfers van de Landbouworganisatie (FAO) van de Verenigde Naties en het waarschuwingssysteem tegen hongersnood Fewsnet, dat door Amerika wordt gefinancierd. Somalië wordt al jaren geteisterd door droogte. Bij een hongersnood in 1992 kwamen 220.000 mensen om het leven.



the plaza
CAFE

*Paalzitters gezocht!!!
Meer info @ de bar.*

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Te Koop:

Pick-up
NISSAN dble cab,
2007, benz.
Manual, 58000 km
gek. tot jan. 2014
Afl. 12.500,-

Bel voor meer informatie tel. 5856252

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till May 1

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
PAIN & GAIN daily: 6:00 9:00 matinee: 12:15 3:00 NEW R late show: 11:45	PAIN & GAIN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 NEW R late show: 11:30
THE BIG WEDDING daily: 5:15 7:30 9:30 matinee: 12:30 2:45 NEW late show: 11:45	THE BIG WEDDING daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 1:00 3:15 NEW late show: 12:00
OBVIOUS daily: 5:45 8:30 matinee: 3:00 late show: 11:15 PG-13	OBVIOUS daily: 4:15 6:15 9:00 matinee: 11:45 PG-13 late show: 12:00
WELCOME TO THE PUNCH daily: 4:15 matinee: 1:30 R	WELCOME TO THE PUNCH daily: 4:30 6:45 R matinee: 2:00
42 daily: 4:00 6:45 matinee: 1:15 PG-13	42 daily: 1:30 3:30 PG-13
SNITCH daily: 6:30 9:00 late show: 11:30 PG-13	SNITCH daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13
SCARY MOVIE 5 daily: 5:00 7:00 late show: 11:30 PG-13	SCARY MOVIE 5 daily: 10:15 late show: 12:15 PG-13
THE CROODS 2D matinee: 12:00 2:30 PG PG-13	THE CROODS matinee: 1:00 3:15 PG PG-13
TYLER PERRY'S TEMPTATION daily: 9:30 late show: 12:00 PG-13	OLYMPUS HAS FALLEN daily: 9:00 late show: 11:45 R
EVIL DEAD daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13	TRANCE daily: 5:30 matinee: 1:00 PG-13
	SAFE HAVEN daily: 7:45 late show: PG-13

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

= Nederlands ondertiteld = subtítulos en Español

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Seroe Pita 47-N
Ruim woonhuis (225 m²) gelegen op een heuvel met prachtig uitzicht o.a. op zee. Gebouwd op een ruime kavel van 924 m² eigendomsgrond.

Indeling:
3 slaapkamers, 2,5 badkamers, keuken met inbouwapparatuur, ruime zolder, overdekte porch en een volledig omheinde tuin.

Afl. 549.000,-

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Best & Solid Real Estate

RICO
IN DE MORGEN
RIJK

COOL FM 98.9 ARUBA

Elke werkdag
van 10am tot 12pm

facebook.com/ricorijk

COOL FM 98.9
Everywhere with you

CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD | ARUBA
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM
WWW.COOLARUBA.COM

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En veel meer..

ArkeFly • voordelige tickets • ArkeFly • voordelige tickets

Nu boeken is heel voordelig!

Retourtickets tijdelijk éxtra scherp geprijsd

Aruba - Amsterdam v.a. AWG **1299,-**

Alleen bij Arkefly goedkoper upgraden naar Comfort- of Premium Comfort Class

→ Uw lokale travel agent of ArkeFly.nl

Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstofkosten, excl. andere toeslagen. Boeken van 25 april t/m 08 mei 2013. Vertrek vanaf 25 april t/m 21 juni 2013.

Zo wil ik het...

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

:::CURSUS:::

Leer fotos te bewerken, je eigen visitekaartje, of ontwerp te maken met Adobe Photoshop.

Photoshop voor Beginners

Topics: Getting Started, Toolbox, Layers, Styles, Type tool

Datum: Zaterdag 11 Mei

Inschrijven/Informatie: 592-2166

Te huur

Palm Beach Aruba, huis van 2 slaapkamers, woonkamer, keuken, garage en een mooie patio.

Kosten voor water, elektriciteit e.d. zijn apart.

Prijs per maand: AWG. 2300,-

Voor meer info: 5932952

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

EXTERNAL VACANCY

Job Title	Manager Billing & System Support
Job Scope	Manages databases, develops and maintains applications, develops and analyzes reports, monitor performance and troubleshoot problems related to information systems, procedures, servers and databases involved in the billing process.
Responsibilities	• To recognize the nature and characteristics of customer billing. To advise management about billing facilities. • To monitor and ensure accuracy of billing information. • To process all invoicing information with regards to all services rendered to subscribers and carriers. • Database administration, configuration management, performance tuning, backup/recovery, installation and upgrading of Oracle and SQL Server databases. • To draft and formulate principles and guidelines for the billing system and to translate these into measurable standards for management. • To prepare, present and explain billing reports to management. • To develop and maintain applications and reports to automate or improve procedures related to the billing process. • To analyze call detail records (trends, changes, new types of traffic) and configures systems accordingly. • Manages, motivates & evaluates staff.
Required Skills	• Bachelors Degree/HBO in Computer Science. • Advanced knowledge of Information Systems. • Advanced knowledge of databases (Oracle & SQL Server) and information systems (programming and administration). • Advanced skills in Math & Financial Administration. • Strong Leadership & Analytical skills. • Strong Presentation skills. Written applications must be submitted in two-fold within ten (10) working days to: (1). Mrs. Shadira Lont, Manager Human Resources & Development (2). Mrs. Helma Etnel, Chief Financial Officer Telem Group, P.O. Box 1110, Philipsburg, St. Maarten

EXTERNAL VACANCY

Job Title	DBA/Analyst/Developer
Job Scope	Performs database administration, develop and maintain applications, develop and analyze reports, monitor performance and troubleshoot problems related to information systems, servers and databases involved in the billing process.
Responsibilities	• To perform database administration, configuration management, performance tuning, backup/recovery, installation and upgrading of Oracle and SQL Server databases. • To develop and maintain reports to accommodate company specific information requirements. • To develop and maintain applications to automate or improve procedures related to the billing process. • To evaluate current business processes and emerging technologies. • To analyze call detail records (trends, changes, new types of traffic) and configure systems accordingly. • To define hardware and software requirements.
Required Skills	• Bachelors Degree/HBO in Computer Science • Knowledge of Information Technology/Computer Science at HBO-level • Experience in technical troubleshooting • Strong analytical and reporting skills • Advanced knowledge of databases (Oracle & SQL Server) & information systems (programming and administration) • Experience with OSS/BSS systems (desired) Written applications must be submitted in two-fold within ten (10) working days to: (1). Mrs. Shadira Lont, Manager Human Resources & Development (2). Mrs. Helma Etnel, Chief Financial Officer Telem Group, P.O. Box 1110, Philipsburg, St. Maarten, N.A. ***Please also submit a copy of your application to the Department of Labor.

Genodigden geraakt door inhuldiging

IN HET KORT

AMSTERDAM/DEN HAAG — De troonswisseling in Amsterdam heeft een diepe indruk gemaakt op de genodigden uit Curaçao, Aruba en St Maarten die de plechtigheden van dichtbij meemaakten en toeschouwers die het van een afstand volgden. Het moment dat koningin Beatrix haar handtekening zette en troonsafstand deed, maakte de meeste indruk.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Je kon de emotie voelen. Het was een combinatie van afscheid, de afsluiting van een heel belangrijke missie die ze heeft vervuld, en van trots over haar opvolging. Het was doodstil in de zaal, maar op het moment dat ze tekende, hoorde je de respons van buiten. Je zag dat de koningin dat beseftte”, aldus de Arubaanse premier Mike Eman (AVP), die ook onder de indruk was van de warme wijze waarop Willem-Alexander zijn moeder bedankte. De gevolmachtigde ministers van Curaçao, St Maarten en Aruba delen die ervaring. “Het is een moment dat me altijd bij zal blijven, beladen en intiem. De majesteit deed afstand van de troon en koning Willem-Alexander en koningin Máxima namen haar belangrijke taak over. Ik verwacht dat het koningshuis hoop en inspiratie zal geven en richting aan de gemeenschappelijke doelstellingen van alle landen in het Koninkrijk,”

aldus de Arubaanse gevolmachtigde minister Edwin Abath (AVP). “De reactie die van buiten kwam op het moment dat er ondertekend werd, was heel bijzonder. Men reageerde heel emotioneel,” zei ook Mathias Voges, gevolmachtigde minister van St Maarten, die ook de organisatie complimenteerde. Net als Eman noemde hij ook het koninklijk diner in het Rijksmuseum op de avond voor de troonswisseling een hoogtepunt. Vooral de locatie, tussen de schilderijen van toonaangevende kunstenaars, maakte een grote indruk, maar ook de aanwezigheid van vertegenwoordigers van bevriende Koningshuizen en ambassadeurs. “De Koningin aan het hoofd van de tafel met achter haar de Nachteracht van Rembrandt” zei ook de gevolmachtigde minister van Curaçao, Roy Pieters. “Het was als een sprookje, maar een troonswisseling geeft ook kracht.” Pieters omschreef Beatrix als een sterke vrouw, die altijd professioneel bleef ondanks de

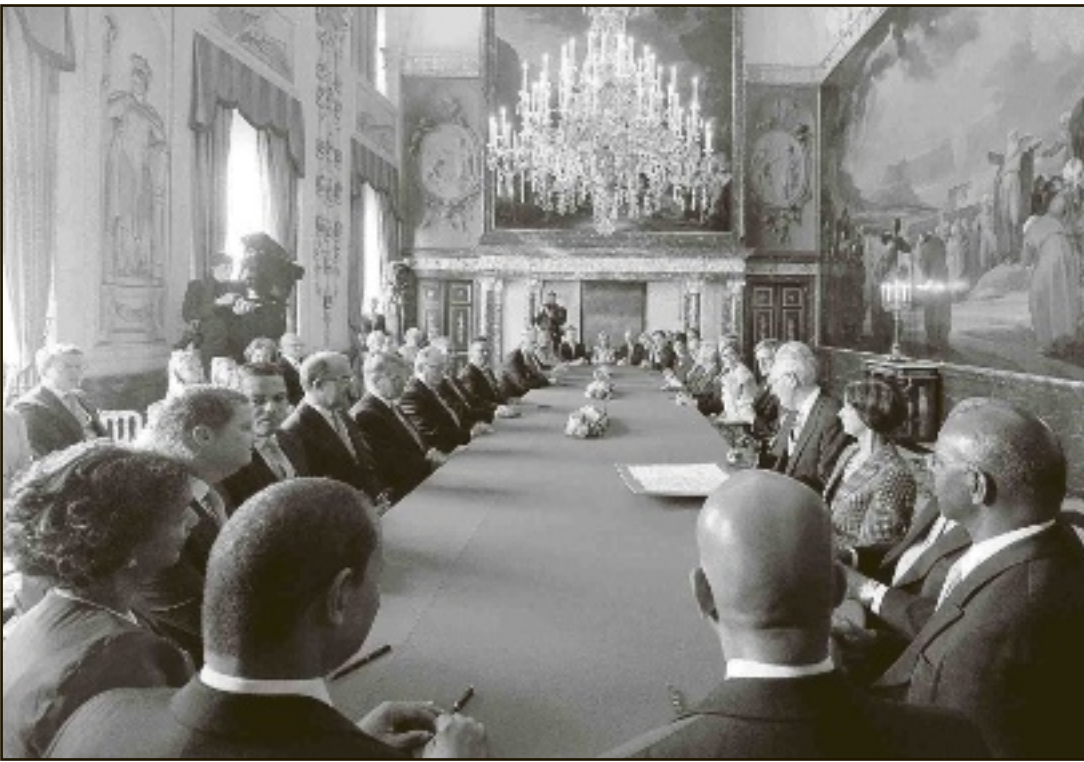


Foto: ANP

Namens Aruba tekenden gouverneur Fredis Refunjol, premier Mike Eman, Statenvoorzitter Paul Croes en de gevolmachtigde minister Edwin Abath de akte van abdicatie in het Koninklijk Paleis.

moeilijke momenten die ze ook heeft gehad, maar tegelijkertijd ook een lieve moeder voor Willem-Alexander, ook tijdens de troonsafstand. “Je zag dat het applaus in de Nieuwe Kerk haar ook emotioneel raakte.”

Grote delegatie
De afgevaardigden van

Aruba waren ook blij met de boodschap die door de grootte van de delegatie werd uitgedragen. Met tien Statenleden was deze groter dan de twee afgevaardigden van de Staten van Curaçao en St Maarten, een beslissing die met de bezuinigingen verband hield. Eman: “Voor Aruba was het belangrijk om

hier duidelijk bij aanwezig te zijn als teken van geloof in het Koninkrijk huis en de overtuiging dat het Koninkrijk, zoals we dat nu hebben, het juiste staatsbestel voor de toekomst is.”

Ook Statenvoorzitter Paul Croes (AVP) staat achter het besluit en benadrukte dat

de delegatie in de *economy class* zat en vrijwillig een reis minder naar een bijeenkomst van Parlato zal kunnen maken. “De troonswisseling is belangrijk als een moment waarop een nieuwe impuls wordt gegeven aan de onderlinge relaties, de verbondenheid. Aruba heeft de afgelopen jaren een voortrekkersrol gespeeld in het verstevigen van de onderlinge relaties en met onze sterke vertegenwoordiging laten we zien dat we achter het koningschap en het Koninkrijk staan. Tegelijkertijd heeft de aanwezigheid van Aruba ook een economische waarde. De troonswisseling werd op alle televisies in de wereld getoond en ook Aruba werd daarbij genoemd”, aldus Croes. “Het was indrukwekkend, imposant en een eer om erbij aanwezig te zijn en Aruba te mogen vertegenwoordigen op zo’n belangrijk historisch moment.”

Ook toeschouwers met een Caribische achtergrond waren onder de indruk, maar een beetje teleurgesteld over de festiviteiten op de Dam, waar minder uitbundig dan in voorgaande jaren feest werd gevierd omdat de 700.000 bezoekers verdeeld waren over verschillende locaties in de hoofdstad.

Lintje en felicitaties voor Sarah-Quita



Foto: Nico van der Ven

ORANJESTAD/DEN HAAG — Meer dan de Koninklijke onderscheiding zelf waren het vooral de vele felicitaties die indruk maakten op Sarah-Quita Offringa. De 21-jarige Arubaanse werd, zoals *Amigoe* vrijdag al schreef, als jongste inwoner van het Koninkrijk benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau voor haar prestaties als windsurfer. De orde, één van de laatste toegekend door koningin Beatrix, werd gisteren door gouverneur Fredis Refunjol uitgereikt op het Arubahuis in Den Haag.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Toen ik het hoorde dat ik geridderd werd, zei het me niet eens zoveel. Ik moest opzoeken wat het betekende” zegt Offringa. De brief van de Koningin, die begon met de woorden ‘Het heeft Hare Majesteit behaagd’ deed haar al iets meer beseffen dat het om iets bijzonders ging. “Maar het voelde pas echt goed toen het bekend werd en ik urenlang gebeld werd en smsjes kreeg met felicitaties. Ik kon die dag niet eens meer studeren.” Gouverneur Refunjol benadrukt bij de uitreiking hoe bijzonder de prestaties van Offringa zijn. Op tienjarige leeftijd blonk ze uit bij zwemwedstrijden en in 2003, ze was net twaalf, werd ze vijfde bij een windsurfwedstrijd voor volwassenen op Bonaire, georganiseerd door de Professional Windsurfers Association (PWA). Vele titels volgden. Sinds 2008 heeft ze elk jaar de wereldkampioenschappen *freestyle* surfen gewonnen en daar kwam in 2012 ook de eerste plaats op het wereldkampioenschap

enschap slalom-surfen bij. “Met recht wordt Sarah-Quita door sportverslaggevers geroemd als *the fastest woman on the water*,” aldus de gouverneur.

Refunjol noemt het ook bewonderenswaardig dat de Arubaanse nooit haar studie heeft verwaarloosd. Ze behaalde haar vwo-diploma aan Colegio Arubano en studeert sinds 2010 *Environmental sciences and innovation management* aan de Universiteit van Utrecht. “Ze studeert met evenveel ijver en toewijding als zij haar geliefde sport beoefend. Ze spoort in interviews met verslaggevers de jeugd ook aan hun studie niet te verwaarlozen”, zegt de gouverneur. “Deze jonge vrouw is als een atletisch talent niet alleen voor de Arubaanse jeugd, maar voor de hele bevolking een bron van inspiratie om te top te bereiken. Zij is, zoals de PWA zegt, een geweldige ambassadeur voor de sport van het windsurfen, maar zeker ook voor het eiland Aruba.” Offringa noemt het een grote eer om Aruba te mogen vertegenwoordigen en zegt trots te zijn als er bij wedstrijden zelfs het volkslied van Aruba wordt gespeeld. “Ik heb de internationale surfwereld zelfs Papiamento geleerd. Iedereen weet wat *dushi yiu* en *bula* is.” Behalve haar ouders, haar broer en vrienden bedankte ze vooral ook de bevolking van Aruba voor de vele felicitaties. “Dat is de grootste motivatie om door te gaan met wat ik doe.” De lintjes voor Arubanen werden afgelopen vrijdag al uitgereikt op het eiland. Offringa was daar dus niet bij omdat ze in Nederland studeert. Vandaar ook de speciale gelegenheid gisteren.

Start renovatie Joe Laveist Sport Park

SAN NICOLAS — De werkzaamheden aan het Joe Laveist Sport Park gaan 6 mei van start. De toekomst van het enigszins vervallen stadion staat beschreven in een protocol dat Aruba Sport Unie (ASU), Fundacion Faciladnan Deportivo (FFD) en de overheid gisteren ondertekend hebben.

Het is de tweede fase van de in totaal drie fases in het traject om het stadion te renoveren. De uitvoerende partij is G&S Holding. Zij pakken onder andere de tribunes voor pers en publiek, het dak van het stadion en het gras aan. Naar verwachting nemen

de werkzaamheden zeven maanden in beslag. De derde, en direct afrondende, fase gaat precies 24 maanden na afronding van de tweede fase van start, naar verwachting in december 2015. “Het Joe Laveist Sport Park belooft een juweeltje te worden on-

der de sportfaciliteiten op Aruba”, zegt Roy Quandus van ASU. “Het wordt als een renovatie omschreven, maar eigenlijk is het een complete vernieuwing. Niet te vergelijken met hoe het stadion er nu bij staat.” Tijdens de eerste fase, in 2010, werden de verlichting en de netten voor basketbal en voetbal aangepakt.

Interessant voor sporters
Fondo Desaroyo Aruba (FDA), een fonds waarin

zowel Aruba als Nederland geld stort voor projecten die bijdragen aan de ontwikkeling van het eiland, zorgt voor de financiering van de renovatie. Het doel van het protocol is om van het Joe Laveist Sport Park, dat zijn oorsprong vindt in 1938, een moderne, interessante plaats te maken voor sporters. Met faciliteiten voor onder andere tennis, honkbal, voetbal, basketbal, atletiek, cricket, fietsen en boksen.

Verkeer eist leven van twee jongeren



Twee jongeren kwamen vannacht om het leven bij dit verkeersongeval ter hoogte van Camacuri.

ORANJESTAD — Een zwaar verkeersongeluk eiste woensdagnacht het leven van twee jongeren: Steven Ryan van der Linden (20, Aruba) en Melissa May Aristizabal Carmona (22, Colombia). In totaal raakten vijf mensen gewond bij de botsing tussen drie auto's.

De slachtoffers zaten in twee van de drie auto's die vannacht ter hoogte van Aruba Bank in Camacuri met elkaar in botsing kwamen. Vijf personen raakten daarbij gewond, drie werden met spoed naar het ziekenhuis gebracht. Ambulancepersoneel zag bij Van der Linden en Aristizabal geen teken van leven meer. Een arts die naar de plaats van het ongeval kwam, constateerde daar officieel de dood van de jongeren. De politie gaf hun namen

vanmorgen rond elf uur vrij.

Enorme schade

De precieze toedracht van het verkeersongeval wordt nog onderzocht. Gezien de enorme schade aan de drie voertuigen en het feit dat één van de auto's - waarin volgens de politie 'vermoedelijk' Van der Linden zat - over de kop is geslagen, denkt de verkeerspolitie dat te hoge snelheid een belangrijke rol heeft gespeeld. De politie doet naar aanleiding van dit ongeval een beroep op het publiek om de verkeersregels meer in acht te nemen, zodat dergelijke fatale ongevallen kunnen worden voorkomen. De dood van Van der Linden en Aristizabal zet de teller van de verkeersdoden dit jaar op negen. Vorige week zaterdag kostte het verkeer het leven van Eulalia Maduro (58) die met haar auto tegen een elektriciteitspaal botste.

Oranje appeltje voor Eman



ORANJESTAD/DEN HAAG — Premier Mike Eman (rechts) heeft een ‘Appeltje van Oranje’ ontvangen. Deze geste benadrukt de warme relatie tussen Aruba en de Oranjes. Ook gevolmachtigd minister Edwin Abath kreeg een ‘appel’ gepind op de revers van zijn jasje. Het initiatief om anderhalf miljoen Appeltjes van Oranje uit te delen komt van het dagblad *De Telegraaf* en wordt financieel gesteund door het Oranjefonds. Een stichting waarvan koning Willem-Alexander en koningin Máxima beschermheer en beschermvrouw zijn. Eman was in Nederland op uitnodiging ter ere van de troonswisseling. In een radio-uitzending van het Caribisch Netwerk vertelt de premier waarom hij denkt dat koning Willem-Alexander oog heeft voor de mogelijkheden van het Caribische deel van het Koninkrijk. Hij hoopt dat het nieuwe koningspaar veel aandacht zal hebben voor ‘de bijzondere positie van de Caribische eilanden voor het Koninkrijk’. “We hebben heel lang het gemis gevoeld van gemeenschappelijke doelstellingen binnen het Koninkrijk”, zegt hij in de uitzending.

Oranje feestje



Het publiek in het Linear Park liet zich van zijn oranje kant zien.

ORANJESTAD — Het warmlopen voor de laatste Koninginnedag liep op zijn dooie gemakje voor wat betreft het Linear Park, maar in de loop van de middag ging het oranje feestje toch echt aardig los. Vanaf een uur of één druppelde steeds meer publiek, veelal in oranje kleding, het park in voor een drankje, hapje en entertainment, maar eerst werd het koningslied gezamenlijk gezongen.

Op deze warme, broeierige dag viert Aruba op verschillende plekken Koninginnedag in allerlei vormen zoals vrijmarktjes, spelletjes en vliegerwedstrijden. Hier in het Linear Park start eveneens een programma dat vooral gestoeld is op cultuur, jazz en het zingen van het koningslied. Een keur aan eetstalletjes staat klaar voor de inwendige mens en de barretjes hebben hun terrassen al gevuld rond de klok van half twee. Een koor van kinderen in oranje t-shirts zingt uit volle borst het Koningslied voor een meezingend, meedeinend en enthousiast publiek. De bedoeling om de tekst synchroon



Het kinderkoor zingt het koningslied onder de Nederlandse vlag.

op een scherm te vertonen gaat niet helemaal goed, maar dat mag de pret niet drukken. Na het lied wordt een musicalshow gepresenteerd door Scol di Musica Rufo Wever. Danseressen van Grupo di Baile Nos Cultura dansen dapper in de hete zon, zoals ook de Capoeira-beoefenaars, Kids y Youth in Action, de jongeren van Arte di Palabra en de Popcorn Dancers in kleurige kostuums. Op het podium spelen daarna Etty Toppenberg en Trio Huazteca, Banda Musical Duro sluit het cultureel oranjespektakel af.

Dat betekent niet het einde van het programma in Linear Park, want liefhebbers van jazz komen nog aan hun trekken met een openluchtconcert. Tussendoor kan geborrel en gegeten worden van zowel de Hollandse als creoolse keuken. De geluiden uit het aanwezige publiek waren dat het koningshuis een warme plek in het hart van de Aruba heeft. En dat Máxima met haar lach het stijve imago van de Oranjes als sneeuw voor de zon doet verdwijnen, aldus het commentaar van een Arubaan bij de bar.

21e open dag marinierskazerne

ORANJESTAD — Geen recordaantal bezoekers dit jaar, maar er is wel een recordbedrag opgehaald voor het goede doel: het Rode Kruis. Gisteren vond de 21e open dag van de marinierskazerne in Savaneta plaats.

door Ilana Tetenburg

Dit jaar kon de open dag, die traditioneel op 1 mei is, rekenen op 17.000 bezoekers. Vorig jaar kwamen 20.000 bezoekers naar de kazerne. Al met al is het aantal bezoekers dat de open dag nu trok, bijna zes keer zoveel als tijdens de allereerste open dag in 1992. Toen waren er 'maar' 2500 bezoekers. Het Rode Kruis was dit jaar het goede doel tijdens de open dag, waarvoor dus een recordbedrag is opgehaald. Het opgehaalde bedrag wordt op 13 mei bekend gemaakt tijdens de overhandiging van de cheque aan de hulporganisatie.

“De open dag is in 1992 voor het eerst georganiseerd door de toenmalige commandant, later generaal, Rob Zuidervijk en de eerste officier, majoor Seine Lok. Beide zijn inmiddels met pensioen en wonen niet meer in Aruba. De hoofddoelstelling van de open dag is alle jaren hetzelfde gebleven, namelijk de bevolking een kijkje in de keuken te laten nemen”, aldus majoor der mariniers, Peter Damen. In de loop der jaren is er een tweede doelstelling bijgekomen, namelijk geld ophalen voor een goed doel. Damen vertelt dat sinds die tijd de open dag meer bezoekers trok, omdat er meer reclame werd gemaakt en er kwamen meer sponsors die het goede doel wilden steunen.

Edgar Croes (66) is al een aantal jaar trouwe bezoeker van de open dag. “Ik geloof dat dit mijn negende of tiende bezoek is aan de open dag. Ik kwam hier voor het eerst in 1998, gewoon omdat



Vele toeschouwers tijdens de amfibische landing.



Foto's: Ilana Tetenburg

Zoals elk jaar vermaken de kinderen zich ook prima.

ik benieuwd was naar wat die mariniers nou allemaal doen hier op Aruba. Ik heb tussendoor wel af en toe een jaar overgeslagen hoor.” Dit

jaar is hij hier voor het eerst met zijn twee kleinkinderen van vier en zeven jaar. “Ik vind het leuk dat er zoveel te doen is voor die kinderen,

het is net een pretpark voor ze. Zij zijn nog lang niet moe, maar ik ga zo wel naar huis hoor. Een hele dag red ik niet meer in die warmte.”

Overleden

Olga Richardson-Graaf 25-05-2013
Sra. Maria Kelly-Winterdaal 28-04-2013
Liliana Sanchez Saladin 29-04-2013
Placido R. Kock 30-04-2013

Awa pa bebe, pa prepara cuminda y babyformula mester tin suficiente mineral den dje!

Inverti den bo mes y evita condishon manera osteoporosis, problema cardioavascular, piedra di nier, complicashon durante embaraso y yuda proteha bo curpa contra sierto cancer.

Nos instalashon ta percura pa mineralnan esencial manera calcium, magnesium y potassium adecuado den forma ionico y ta hasi e awa anti-oxidant.

Pasa awe mes na L.G. Smith Blvd 124 (patras di RSA gebouw-Tel 5820204-5944770) pa bo hanja un splikashon y probecha di un oferta special

Ora di traha cas of remodela cushina tambe ta un bon oportunidad pa inclui e installashon!

www.mineralwateraruba.com

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

E-mail address: ara@setarnet.aw / Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties: RBBT Bank 30.62.767 ArubaBank 123 311 213

The Arugas Group Seeks For Immediate Employment

Technical/Administrative Planner

The Arugas Group – a well established company that imports and distributes LPG for the Aruba market seeks a **Technical/Administrative Planner** to fulfill a challenging and diverse supervisory function reporting to the General Manager.

The main assignments will include:

- Execution of projects for a variety of industrial, commercial and household clients.
- Coordination and securing of all permits and documents required for such projects.
- Planning and utilization of manpower including recruitment of personnel to meet current and future staffing needs.
- Development and execution of personnel training, safety programs and regulations for field and office forces.

Qualifications Required

The Technical/Administrative Planner shall have an **Engineering or equivalent degree** and supervisory experience in dealing with:

- Industrial safety, preferably as related to oil and gas.
- Project development including project bidding and contracting procedures.
- Planning and effective utilization and control of available manpower and transportation equipment.
- Implementation of procedures and regulations involving employee performance.
- Issues regarding labor and union relations.

The Arugas Group offers

A total salary and benefits package which is competitive and among the best in Aruba. The package also includes:

- Pension Plan
- Supplementary medical plan that includes off shore medical, dental and vision care etc.
- Christmas and Vacation Bonus

To apply for the position of Technical/Administrative Planner, candidates are requested to:

- Submit CV and related documents no later than **May 15, 2013** to:
 - The Arugas Group
 - Barcadera 42 – Aruba – e-mail: arubagas@setarnet.aw – Phone: 585-1198

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
Dinsdag 2 april
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent

borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot woensdagmiddag 3 april 2013 12.00 uur:

...CODE ORANJE: ... OPVARENDEN VAN KLEINE BOTEN EN STRAND GEBRUIKERS WORDT AANGERADEN REKENING TE HOUDEN MET DE RUWE ZEE

Weer: licht tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 18.47 uur; **zonsopgang:** 06.30 uur.

Wind: oostelijk en matig tot krachtig; windkracht 4 tot 6 (20 tot 50 km/uur, 11 tot 27 knopen). Af en toe hard in uitschieters; windkracht 7 (51 tot 61 km/uur, 28 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: een overwegend droog weertype zal boven onze regio blijven heersen gedurende de komende 24 uur. Verder zal een aanhoudende krachtige tot harde wind de zeecondities vrij ruw tot ruw worden door deining, dit werd waargenomen voornamelijk aan de noord- en westkusten.

Zeecondities: vrij ruw tot ruw met golven van 1.5 tot plaatselijk 2.5 meter hoogte. Een waarschuwing voor hoge golfslag is geldig. Opvarenden van kleine boten en strand gebruikers wordt aangeraden om hiermee rekening te houden.

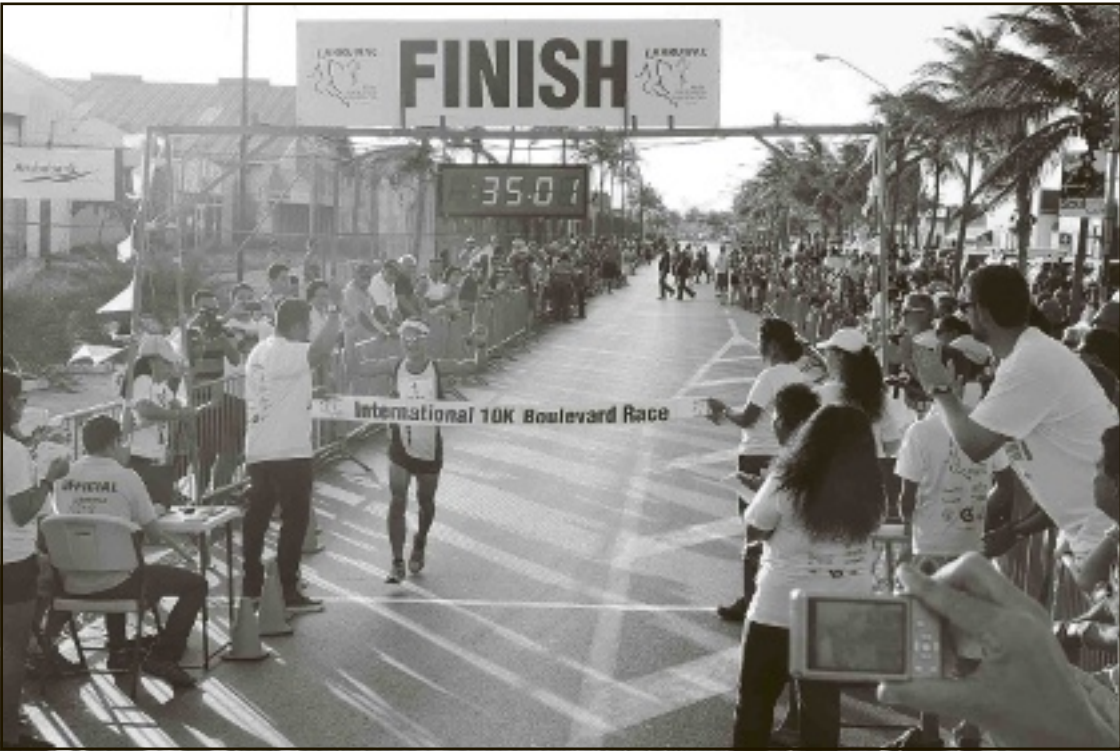
Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis; vrij ruwe tot plaatselijk ruwe zeecondities.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	31	27	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	32	27	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	29	25	sporen

‘Lopers hadden dit jaar last van raar weer’

Ruim 500 sportievelingen halen eindstreep



De Colombiaanse Ricardo Cardeño kwam in de 35e minuut als eerste over de finish



Foto's: Jacqueline Geeve

Marco Robinson kwam als tweede over de finish maar werd onwel afgevoerd naar het ziekenhuis

ORANJESTAD — Ruim vijfhonderd sportievelingen liepen op Koninginnedag onder de ‘extreme temperaturen’ hun benen uit hun lijf tijdens de 53e editie van de International Boulevard Race. De loop, van 10 kilometer, werd dit jaar wederom gewonnen door Colombiiaan Ricardo Cardeño.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Zijn officiële eindtijd is nog niet bekend maar ligt rond de 35 minuten. Als tweede haalde Marco Robinson de

eindstreep. Hij komt uit St Maarten. Robinson stortte na de finishlijn in en werd direct opgevangen door de organisatie. “We zijn gelijk met hem naar het ziekenhuis gegaan”, zegt Vanssa Tromp van organisatie Arruwac. “Na een check mocht hij gelukkig weer naar huis. Hij bleek onwel te zijn geworden door de extreme warmte. Het was erg benauwd.” De derde plaats was voor Arubaan Ronald Starring.

Sprint op kaartjes

Er werden in totaal 580 kaartjes verkocht voor de loop op maar niet iedereen kwam opdagen. “Vrijdag en zaterdag vond er een heuse sprint op entreebewijzen plaats”, zegt Tromp. “Het evenement lijkt zich elk jaar weer meer uit te breiden. We kijken uit naar volgend jaar.” De loop startte bij Malmok. Via de weg langs het Marriott-hotel, The Mill Resort, Alhambra, Fatum, Wendy’s en Aruba Ports Authorities, werden de lopers naar de finish geleid op de LG Smith Boulevard langs de lijn stonden honderden bezoekers om de lopers aan te moedigen. Sommigen hadden het zwaar te voorduren. Zo ving iemand uit het publiek spelers van het braaksel op van een zeer vermoeide loper. Desalniettemin bleef het publiek klappen. “Ik heb veel positieve reacties gekregen”, zegt Tromp. “Zowel bewoners als toeristen die kwamen kijken spreken over een succesvol evenement.” Ook lopers waren na afloop positief.

33 kanonschoten en proost

ORANJESTAD — Ook op Aruba werd er officieel een saluut gebracht aan de nieuwe Koning. Dat gebeurde op de pier voor de officiële gouverneurswoning aan de LG Smith Boulevard. De uitnodiging kwam van plaatsvervangend gouverneur Ella Tromp-Yarazaray - gouverneur Fredis Refunjol was in Nederland bij de kroning - en ministers, Statenleden als ook vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven brachten een toost uit. 33 kanonschoten werden afgevuurd als dank voor voormalig koningin Beatrix die 33 jaar dus staatshoofd was. In totaal gingen er op deze bijzondere dag 101 schoten de lucht in.



Op de foto met de koningin



ORANJESTAD — Tijdens de receptie in het Paleis op de Dam na de kroning was er blijkbaar ook tijd voor dit ‘vrouwelijk’ onderonsje met de Arubaanse Statenleden en koningin Máxima. Op de foto staan van links naar rechts: Desiree Croes (AVP), Lorna Varlack (AVP), de koningin, Marisol Lopez-Tromp (onafhankelijk), Mervin Wyatt-Ras (onafhankelijk) en de griffier van de Staten, Jacqueline Bastien-Sherman.

Op de foto met de koning voor prijs

ORANJESTAD — De kroon is gewisseld, maar het feest gaat nog altijd door. Ten minste wie meedoet aan de fotowedstrijd Royal Contest van Aruba Bank.

De bedoeling is dat deelnemers een collage maken bestaande uit foto's van hoe jij, vrienden dan

wel familie de kroning van de nieuwe koning hebben gevierd. De collage moet ook een afbeelding van de koning dan wel voormalig koningin Beatrix bevatten en voorzien zijn van een kort gedicht of boodschap. De fotocollages krijgen een plaats op de Facebookpagina van de bank en wie de meeste likes krijgt, wint.

De prijs is een Mac Pro 15. Inzenden kan tot en met morgen nog en stemmen tot 10 mei.

De winnaar wordt bekendgemaakt op 13 mei. Na de wedstrijd maakt de bank van de bijdragen een fotoboek dat aan koning Willem-Alexander wordt geschonken.

750 koraalduivels gevangen tijdens toernooi

ORANJESTAD — Norman Arends en Bob Kelly zijn de winnaars van het eerste koraalduiveltoernooi van 2013. In totaal werden er tijdens het toernooi meer dan 750 van deze vissen gevangen. De vangst was goed voor een gewicht van 189 kilo.

Het koraalduiveltoernooi vond plaats van 11 tot 29 april, met op 30 april als afsluiter een *Shoot Out*. De winnaar van de Shoot Out was Rivelino ‘Bob’ Kelly die 55 koraalduivels ving (21,4 kilo). Norman Arends won het toernooi door 306 koraalduivels te vangen (62,5 kilo). Andere toernooiprijzen waren er voor de kleinste koraalduivel (7,5 centimeter, gevangen door Albert Vrolijk), de grootste (42,5 centimeter) en de grootste totale vangst (306 stuks, 62,5 kilo, beiden gevangen door Norman Arends).

Koraalduivels (*lionfishes*) vormen een gevaar voor het marineleven, net zoals de boa een gevaar is voor vogels. Vangen wordt gezien als de enige manier van bestrijden. Aan de organisatie van dit eerste toernooi



Publieke belangstelling op 30 april tijdens het proeven van de koraalduivel bij visserscentrum Hadicurari.

werkten Aruba Marine Park, Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP), Santa Rosa en het fonds ter verbetering van het toeristische product Aruba (TPEF) mee. Het publiek kon op 30 april bij vis-

serscentrum Hadicurari de bereiding van de gevangen koraalduivels zien en vervolgens proeven. Inmiddels heeft de Amerikaanse instantie voor voedselveiligheid FDA gewaarschuwd

voor het eten van twee soorten koraalduivels. Het heeft te maken met het voedsel dat deze vissen eten. Of dit ook voor de koraalvissen gevangen op Aruba geldt, is niet bekend.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Willem.



Koningin Beatrix is de afgelopen jaren druk in de weer geweest om de monarchie overeind te houden. Daar is ze wonderwel goed in geslaagd. Het zat allemaal niet zo lekker met Willem-Alexander, want hij wilde hier en daar in woord en daad nog wel eens uit de koninklijke bocht vliegen. Maar dat is door mamma nu allemaal glad gestreken en onze koning is nu zelfs geliefd bij zo’n 70 procent van de bevolking. Al kan je van die 70 procent toch wel 50 procent op conto van Máxima schrijven. Want deze dame heeft de harten van alle koningsgezinden en zelfs tegenstanders van de monarchie weten te verwarmen. Misschien uit de tijd, maar ik vind een koning prima. Zeker in een land waar de politici geen hoogvliegers zijn. Als Willem en Máxima zich verder ontwikkelen, houdt dat het volk nog een beetje bij elkaar. Bijzonder vond ik de uitspraak van onze koning tijdens een lang televisiegesprek dat hij het ook best zou vinden als zijn rol zich ooit zou moeten beperken tot het doorknippen van lintjes. Kortom, hij doet niet zo moeilijk en als iemand hem Willem in plaats van koninklijke hoogte noemt, zal hem dat ook worst zijn. Voorlopig zit onze

koning dus nog gebeiteld. Dit schreef ik voorafgaand aan de troonwisseling, maar nu ik het festijn op televisie heb gezien, zal ik dit niet licht vergeten en kunnen de nieuwe koning en zijn koningin zeker op 95 procent van de bevolking rekenen. En ik betrapte me erop weer een keer heel trots te zijn dat ik *macamba* was. Helaas kan ik niet zeggen trots te zijn dat ik een Amsterdammer was, want ik ben op de wereld gezet in Overschie *of all places*, daar geregistreerd, waarna ik na een dag verhuisde naar Amsterdam en mijn hele verdere leven Overschie moest invullen als geboorteplaats. Maar dat ter zijde. Want wat was het een schitterend geheel en zo nu en dan zelfs emotioneel. Alles klopte met een kanjer van een organisatie die ik in Nederland niet voor mogelijk had gehouden. Overal camera's, overal perfect geluid, spannende beelden die keer op wisten te verrassen. En dan een prima koning,

een prachtige koningin en drie hartverwarmende dochters. En een vaak ontroerde Beatrix die het leven ook niet cadeau heeft gekregen. Ik heb zelden zo’n perfecte televisiedag mogen meemaken. Met als topper Ali B. Die een schitterende rap in de schoot van een dankbaar koningspaar deponeerde. En wat was Amsterdam mooi, het IJ betoverend met al die bootjes en schepen. Maar boven alles een Willem en Máxima die als rots één en al zekerheid uitstraalden. Ja, dit was mijn Nederland zoals ik het niet kende, barstensvol talentvolle mensen. De Arubaanse afvaardiging bleek helaas weer de grootste. Ik schat die op een man of vijftien, terwijl Curaçao en St Maarten het hooguit op een man of drie hielden. Maar ja, dat lag natuurlijk in de bekende lijn der Arubaanse verkwisting van belastinggelden. Eigenlijk de enige dissonant, al kunnen we daar ook aan toevoegen dat Aruba niets bijdroeg aan de feestelijkheden, terwijl Curaçao de show wist te stelen met een perfecte bijdrage aan het Koningslied. In de basis was ik niet van plan geweest naar de televisie te kijken, maar toen ik om vier uur ’s ochtends toch even de tv aanzette, bleef ik tot laat in de middag geboeid en soms met enorme positieve verbazing kijken. Ja, trots om Nederlander te zijn. Een gevoel dat ik kwijt was, maar dat ik dankzij onze nieuwe koning en koningin en een ongekend mooie verslaggeving weer heb teruggekregen.

WEEKAGENDA

Vrijdag 3 mei

Wat : Inspiring filmfestival
Waar : Spirit of Aruba
Wanneer: 18:00

Wat : Internationaal bokstoernooi
Waar : Centro Deportivo Betico Croes
Wanneer: vanaf 19:00

Wat : Golf & feest ‘City of Light’
Waar : Tierra del Sol
Wanneer: vanaf 19:00

Wat : Alan Sheppard
Waar : Sopranos Piano Bar
Wanneer: 20:00 - 01:00 (ook za)

Wat : Practice Dance Night
Waar : Pachanga (Tanki Leendert)
Wanneer: 21:00 - 00:00

Zaterdag 4 mei

Wat : Mountainbike kids
Waar : Bushiribana Ruines
Wanneer: 07:30

Wat : Workshop windvanger maken
Waar : Spirit of Aruba
Wanneer: 10:00

Wat : High tea party
Waar : Spirit of Aruba
Wanneer: 12:30

Wat : Paardenwedstrijden
Waar : Villa Floralina
Wanneer: vanaf 17:00 (zo vanaf 15:00)
Wat : Wine, Women & Fashion
Waar : Palm Beach Plaza Mall
Wanneer: vanaf 17:00

Wat : Geldinzamelactie ISA
Waar : Hard Rock Cafe Aruba
Wanneer: 19:00 - 23:00

Wat : Harley Davidson (Night) Ride
Waar : Harley Davidson Aruba
Wanneer: vanaf 18:30 (zo 12:00)

Wat : Feest House Freaks Heroes
Waar : Club Confession

Wanneer: vanaf 22:00

Zondag 5 mei

Wat : MTB Relay Race
Waar : Seroe Pela
Wanneer: 07:30

Wat : Kerkdienst ‘Wie ben ik?’
Waar : Marinierskazerne Savaneta
Wanneer: 09:30

Wat : Loop 5.5 km
Waar : Cacique Macuarima School
Wanneer: 17:30

Wat : expositie Real Realistico
Waar : Ateliers ‘89
Wanneer: 18:00

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Gepensioneerden gaan weer de straat op

WILLEMSTAD — Ouderen en gepensioneerden zullen zich morgenochtend om negen uur weer op de parkeerplaats bij het Waaigat verzamelen om zo te protesteren tegen de maatregelen die de regering in de afgelopen maanden heeft genomen. De organisatoren hebben een oproep gedaan voor een aubade krioyo, waarbij ouderen worden opgeroepen om met muziek en zang tegen het regeringsbeleid te protesteren.

De protestbijeenkomst van morgen is de tweede keer dat de gepensioneerden de straat opgaan. De eerste keer was twee weken terug toen de Staten het wetsvoorstel voor de ob-differentiatie in behandelingsnamen. De gepensioneerden begonnen toen ook met een mars op het Waaigat, die uiteindelijk voor de vergaderzaal van de Staten eindigde. De manifestanten kregen bijstand van veel ouderen, maar ook verschillende vakbondsleiders, die zich solidair met de ouderen hadden verklaard. In de week na de protestmars kwamen de ouderen nogmaals bijeen. Tijdens deze vergadering werd besloten dat deze keer een aubade krioyo zal worden gehouden. Hierbij zullen de ouderen vanaf negen uur 's ochtends vanaf het Waaigat onder begeleiding van muziek en gezang en het

slaan op potten en pannen, de binnenstad binnenlopen om zo hun onvrede met de maatregelen van de regering te tonen. De commissie, onder leiding van oud-gedeputeerde Jules Eisdien, heeft nog niet aangegeven waar de mars na binnenkomst in Punda zal eindigen. Met hun mars willen de ouderen een duidelijke boodschap aan de regering afgeven, namelijk dat de gepensioneerden geen onrechtvaardigheid en discriminatie meer zullen tolereren en dat zij bereid zijn om hun acties uit te breiden.

In een persbericht waarin de aubade wordt aangekondigd, geeft commissie-woordvoerder Erwin Raphaëla aan begrip te hebben voor de moeilijke periode die Curaçao op dit moment doormaakt. Maar hij geeft echter ook aan dat dit

niet moet inhouden dat door deze situatie ouderen worden geslachtofferd, 'door in hun inkomen te snijden, hun pensioen te verlagen en brillen en tandheelkundige zorg uit het basispakket te schrappen, waar ouderen altijd voor hebben betaald'. De huidige situatie op het eiland is te wijten aan decennialang slecht beleid, gebrek aan visie en domme en onverantwoorde politici en bestuurders, aldus Raphaëla. "Jarenlang geloofde men niet

in investeringen in onderwijs, sport en andere activiteiten om de Curaçaose burger te vormen. Er werden wrede maatregelen genomen waardoor bijna 30.000 burgers in korte tijd naar Nederland zijn vertrokken. Nu zitten wij met de gevolgen van een gemeenschap, die in een korte tijd drastisch is ingekrompen. De eenzijdige maatregelen die tot nu toe zijn genomen hebben ons eiland verwoest en onze gezonde ontwikkeling in de weg gestaan."

Gebrek aan info

PNP-leider en Statenlid Humphrey Davelaar stelt het recht van ouderen en gepensioneerden, om hun onvrede over het regeringsbeleid te uiten, te respecteren. "Maar volgens mij gaat het gewoon om een gebrek aan informatie. En daar moet aan gewerkt worden. Ik wil het duidelijk stellen, zodat iedereen het begrijpt. Als er hier maatregelen worden genomen, dan zullen de gevolgen van deze maatregelen niet op de andere eilanden worden gevoeld, maar direct hier op Curaçao. Onze burgers, dus wij allemaal, worden met de gevolgen hiervan geconfronteerd. Op dit moment worden er al maatregelen genomen om de gevolgen van de basisverzekering ziektekosten (bvz) te corrigeren. Maar je moet niet vergeten dat als je nu niets doet, de pijn voor de samenleving in de komende periode alleen maar groter zal worden. Daarom hebben wij deze maatregelen genomen."

Lichaam duiker vrijgegeven

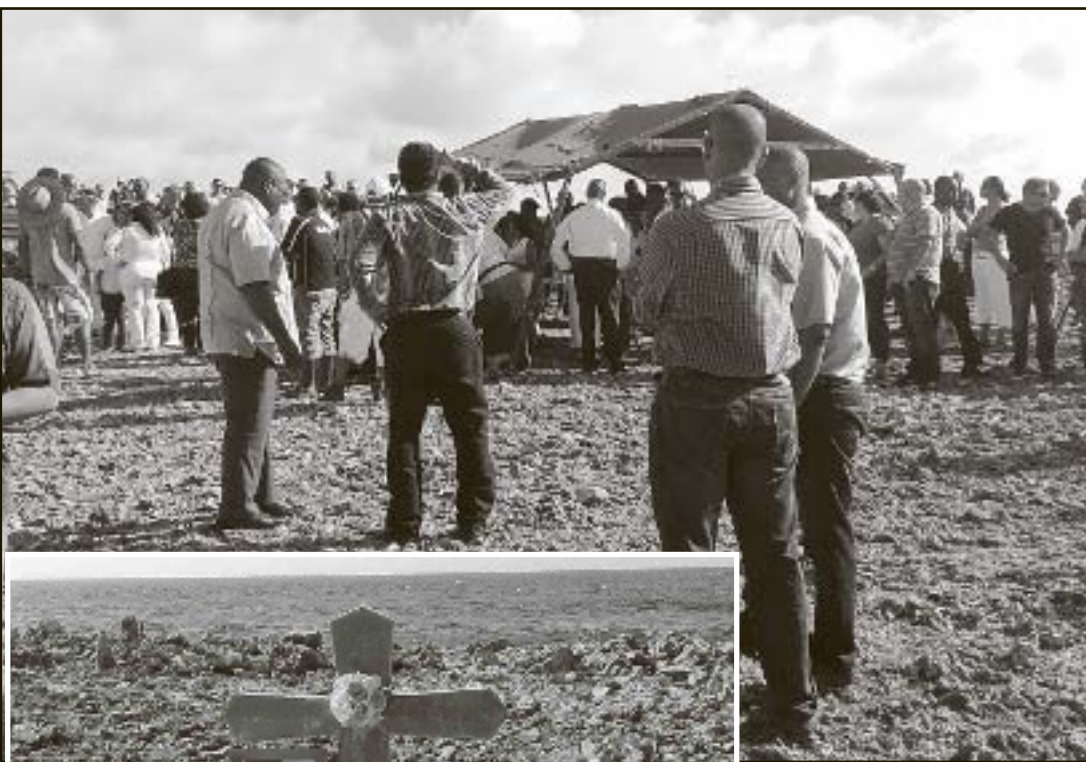


Foto: Jeroen Bultman

Bij Watamula is er ter nagedachtenis aan duiker Max Wederfoort een gedenkplaat geplaatst.

van de sectie is bij de familie bekend", aldus woordvoerder Evertsz. De afscheidsceremonie voor de duiker, die afgelopen dinsdag bij Watamula plaatsvond, was druk bezocht. "Het heeft de familie goed gedaan, in hoeverre men daar überhaupt van kan spreken, dat er ongeveer 200 mensen naar het afscheid zijn gekomen, die hun steun hebben betuigd", aldus Evertsz. De ceremonie werd op de plek gehouden waar de duiker met zijn broer Roel Wederfoort op zondag 14 april had afgesproken om elkaar na de duik te ontmoeten. Gedurende de omvangrijke zoekactie verzamelde de familie zich met grote regelmaat op deze plek. Bij de afscheidsceremonie is ook een gedenkplaat geplaatst ter nagedachtenis aan Max Wederfoort.

Er werd in groten getale afscheid genomen.

WILLEMSTAD — Het lichaam van de duiker Max Wederfoort, dat afgelopen vrijdagavond op het zustereiland Aruba aanpoelde, is nadat de sectie is verricht door de Arubaanse autoriteiten afgelopen maandag namiddag vrijgegeven. Dit laat de woordvoerder van de familie, Curd Evertsz, desgevraagd weten.

"De verwachting is dat het lichaam of vandaag laat op de dag of uiterlijk morgenochtend naar Curaçao overgevlogen kan worden", aldus Evertsz. Hij stelt dat de medewerking van de Arubaanse autoriteiten 'goed was' en laat weten dat alles al door begrafenisondernemers, zowel op Aruba als op Curaçao, op voorhand geregeld was. Evertsz licht tevens toe dat de sectie heeft uitgewezen dat het in ieder geval 'geen misdrijf betreft'. "De uitslag

Waardevolle informatie ontvreemd bij BVZ

WILLEMSTAD — Tijdens de feestdagen hebben onbekenden in het gebouw van Stichting Bureau Ziektekostenvoorziening (BVZ) ingebroken. Volgens minister Ben Whiteman (PS) betreft het geen normale inbraak. Zo zouden de dieven naast airco's ook computers met waardevolle informatie die van nut zijn in het financieel onderzoek bij de BVZ hebben meegenomen.

In opdracht van Whiteman is het gebouw sinds 15 maart vergrendeld. Oud-bestuursleden zouden volgens de minister hun medewerking aan het financieel onderzoek niet van harte verlenen.

Inmiddels zijn er nieuwe bestuursleden benoemd die moeten beslissen of er strafrechtelijke en civielrechtelijke stappen tegen het oud-bestuur worden genomen. Whiteman zal de acties tegen de oud-bestuursleden na deze verdachte ontvreemding intensiveren. De oud-bestuursleden Ali Abdala (voorzitter) en Milton Yarzagaray (secretaris) zouden miljoenen guldens niet kunnen verantwoorden. Ook zou de afvloeiingsregeling voor het personeel te riant zijn geweest. Secretaris Yarzagaray heeft inmiddels zijn vertrekvergoeding ter waarde van 764.704,17 gulden teruggestort op de rekening van BVZ.

Advertenties Curaçao

WEGENS ENORM SUCCES!

EL MEXICANO'S MENU MADNESS CONTINUES!

OP Veler Verzoek gaat EL MEXICANO'S MENU-ACTIE DOOR.

Het DRIEGANGENMENU voor maar NAF 30,-

Een voor-, hoofd- en nagerecht voor een spotprijs.

Het DELUXE DRIEGANGENMENU voor maar NAF 40,-

Met keuze uit nog meer bijzondere Mexicaanse specialiteiten.

Het TAPASMENU voor maar NAF 49,50

Negen tapas tegelijk geserveerd: een fiesta op uw tafel!

Reserveren is een absolute must. Bel 461 1056.

FACEBOOK.COM/ELMEXICANOCURACAO

ELI
MEXICANO

Voortzetting samenwerking Curaçao en Amsterdam



Foto: Kabinet van Curaçao

WILLEMSTAD — Met de ondertekening van een nieuwe overeenkomst hebben demissionair premier Daniel Hodge (PS) en de burgemeester van Amsterdam, Eberhard van der Laan, de samenwerking tussen Curaçao en de Nederlandse gemeente nieuwe leven ingeblazen. De eerdere samenwerkingsovereenkomst liep af in 2011. De nieuwe overeenkomst heeft betrekking op samenwerking op het gebied van erfgoed, gezondheidszorg, werk en vakopleiding, integriteitsbeleid en economie. De ondertekening vond eerder deze week plaats in het Stadhuis van Amsterdam. Op de foto Hodge (links) en Van der Laan (rechts) met tussen hen beiden een speciale taart, met daarop de wapens van Amsterdam en Curaçao afgebeeld.

RvC wil aanvullend onderzoek CBCS

WILLEMSTAD — De Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) is van mening dat een aantal operationele aspecten ontbreekt in de voorgestelde Terms of Reference (ToR) voor het onderzoek dat gedaan zal worden naar de CBCS.

Dat meldt de Raad in een brief van 19 april aan de ministers van Financiën van beide landen, Curaçao en St. Maarten: Jose Jardim en Roland Tuitt. De RvC zou graag zien dat zij overwegen om die aspecten als aanvulling op de al geformuleerde

onderzoeksopdracht mee te nemen. Als de ministers voor 3 mei niets laten weten of laten weten hiertoe niet bereid te zijn, dan zal de RvC in haar eerstvolgende vergadering beraadslagen en beslissen over het 'wel of niet verstrekken van een on-

derzoeksopdracht in dit kader'. De brief is ondertekend door Jairo Bloem, een van de Sintmaartense commissarissen van de RvC. Bloem fungeerde als voorzitter bij de vorige vergadering van de RvC op 2 april. De drie Curaçaose leden van de RvC komen al geruime tijd niet meer naar vergaderingen. In de brief volgt een opsomming van een aantal operationele aspecten, die ook onderzocht moeten worden. Het betreft een aantal zaken

omtrent het beleggingsbeleid van de bank, het personeelsbeleid, het vergunningsbeleid, het 'cash management-proces' en het naleven van de comptabiliteitswetgeving.

Vorige maand werd bekendgemaakt dat accountantskantoor PwC Nederland het onderzoek gaat uitvoeren. In oktober vorig jaar besloten de vermogensgerechtigden van de CBCS, dat zijn de landen Curaçao en St. Maarten, om de ToR door de

Nederlandsche Bank (DNB) te laten opstellen. Dit tot ongenoegen van de RvC, die al eerder een ToR had opgesteld en een Belgisch onderzoeksbureau, Instifin, had voorgedragen om de integriteitstoets uit te voeren. Hierbij zou met name de handelwijze van bankpresident Tromp worden onderzocht, die tijdens het onderzoek volgens de RvC geschorst zou moeten worden. Hier is dus geen gehoor aan gegeven.

Martina ontvangt ontslagbrief van Carol Capriles

Zesde RvC-lid CPA dient ontslag in

WILLEMSTAD — De zesde ontslagbrief van een lid van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Curaçao Ports Authority (CPA) is reeds binnen. "Ik ben blij dat Carol Capriles (door MFK voorgedragen) ook de eer aan zichzelf heeft gehouden en ontslag heeft genomen", aldus de minister van Economische Ontwikkeling (EO), Steven Martina (Pais).

In haar brief laat Capriles tevens weten haar vertrouwen in de minister op te zeggen. Op de vraag wat zijn reactie hierop is, luidt het antwoord als volgt: "Persoonlijk vind ik daar niet veel van. Hier is sprake van een omgekeerde wereld waarbij men op de persoon wil spelen, terwijl het dus niet om mijn persoon gaat. Als minister treed ik als gemachtigde van de minister-raad op", aldus minister Martina.

De doorlopen ontslagprocedure inzake de RvC van CPA, waarbij de code corporate governance nauwkeurig werd opgevolgd en waarbij hoor en wederhoor is toegepast, kan in de toekomst als model dienen voor hoe het dient te gebeuren, aldus Martina. "Men moet niet vergeten dat aan de hand van het schriftelijk antwoord van een aantal van de RvC-leden het ontslagvoornemen voor de voltallige RvC door de Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO) is goedgekeurd." Van de in to-

taal acht leden zijn er nu nog slechts twee overgebleven, namelijk de president-commissaris Amparo dos Santos en Cicely van der Dijs. Ook zij werden door de MFK voorgedragen. Op de vraag of er überhaupt nog sprake kan zijn van een functionerende RvC met slechts twee leden, stelt de minister dat volgens de statuten van het bedrijf er nog sprake is van een legale situatie, waarbij men met één of meer commissarissen mag functioneren. Maar zoals aangekondigd staat de nieuwe RvC reeds in de startblokken. De verwachting is dat in de loop van de volgende week het advies over deze nieuwe leden door SBTNO geleverd zal worden.

Pletterijweg
Zoals de Amigoe reeds uitvoerig heeft bericht, was voor de minister de hoofdreden om zijn vertrouwen in de huidige RvC op te zeggen het voor-

nemen om tot aanschaf van het gebouw van Safety Zone N.V. aan de Pletterijweg over te gaan. Dit gebouw blijkt eigendom te zijn van MFK oud-minister van Financiën en tevens de halfbroer van de president-commissaris van CPA, George 'Jorge' Jamaloodin. Capriles meent in haar ontslagbrief wederom dat dit feit 'uit niets zou zijn gebleken'. Capriles onderschreef deze stelling al eerder in een gezamenlijk schrijven, gedateerd 4 april jongstleden, samen met Tarzeno 'Zeno' Circkens, Yamil Lasten en Cicely van der Dijs. "Conform een uittreksel van de Kamer van Koophandel (KvK) en een reeds overgelegd taxatierapport staat het gebouw geregistreerd op naam van Safety Zone N.V. Navraag bij het Kadaster en het Hypotheekkantoor leverde hetzelfde resultaat op. Op de vraag van een lid van de RvC antwoordde de CPA-directeur (Humberto de



Landhuis Brakkeput Mei Mei bruist van

GEZELLIGHEID

Na de uitbreiding met meer terrassen, grote buitenbar, speeltuin, midgetgolf- en jeu de boulesbanen, is 't nu nóg gezelliger bij Mei Mei. Je kan er niet alleen als vanouds lekker en betaalbaar eten, maar ook een drankje drinken, salsales volgen, midgetgolfen, jeu de boules, een feest(je) geven, evenementen organiseren, een kinderverjaardag vieren, schommelen, klimmen, glijden... de totalegezelligheidsplek!

Activiteitenpark open 16.00 - 22.00 uur,

Restaurant open 18.00 - 23.00 uur

Voor reserveringen: 767 1500

Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis Brakkeput mei mei

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIN

Bonaire blij met koning Willem-Alexander

RINCON — Een paar minuten voor de ondertekening van de troonafstand zei waarnemend gezaghebber Silvana Serfilia: “We kunnen spreken van een uniek en subliem moment, de abdicatie van koningin Beatrix en inhuldiging van koning Willem-Alexander.” Dat meldt de nieuwswebsite Caribisch Netwerk.

In het buurtcentrum van Rincon waren in de nacht van maandag op dinsdag 30 april een honderdtal mensen op de been om live de abdi-

catie van koningin Beatrix te zien. Velen vonden de overdacht prachtig. De hoop werd uitgesproken dat koning Willem-Alexander op

een moderne wijze zal regeren. Serfilia ging in haar toespraak in op de toekomst van het Koninkrijk en specifiek Bonaire. “Wij zijn onze toekomst aan het uitstippen. Zowel Europa als de Cariben kijken uit naar een Koninkrijk met een briljante toekomst. Ook Bonaire kijkt uit naar een briljante toekomst met de hulp van het

Koninkrijk der Nederlanden.” Serfilia gaf verder aan dat het Koninkrijk in de afgelopen tien jaar heel dynamisch is geweest door de verschillende staatkundige veranderingen. “Maar het koningshuis was altijd open en standvastig, altijd klaar om advies te geven en te helpen een beslissing te nemen.”

Duncan werkt aan jeugd-detentieplaatsen

PHILIPSBURG — Minister van Justitie Roland Duncan werkt aan een ‘Plan B’ voor detentiecapaciteit voor jeugdige criminelen nu er forse kritiek uit Nederland en ook van St. Maarten is gekomen voor de financiering van het Justitiepark.

Momenteel is er gebrek aan detentieplaatsen voor jongeren die zwaar de fout in zijn gegaan. Twee tieners die verdacht worden van het doodsteken van een leeftijdsgenootje, werden op voorlopige vrije voeten gesteld wegens plaatsgebrek. Jonge, minderjarige criminelen mogen niet in de reguliere gevangenis opgesloten

worden tussen volwassen gevangenen. Een aparte faciliteit voor jeugdige criminelen is ingebouwd in het Justitiepark. Maar de financiering hiervan komt volgens het College financieel Toezicht (CFT) vijf keer zo duur uit en dus een belasting voor de begroting. Het college adviseerde negatief over de

financiering op de huidige manier, waaronder de pacht voor een stuk land voor 32 jaar waarop het detentiecentrum gebouwd moet worden. Tijdens de begrotingsbehandeling werd nog een motie aangenomen om het Justitiepark te steunen en goedkeuring te geven aan de intentieverklaring die op 1 april werd opgesteld.

Hulde aan Miguel Pourier tijdens Dia di Rincon



Foto: Caribisch Netwerk

RINCON — Bonaire heeft de Dia di Rincon groot gevierd. Vele lokale bezoekers, maar ook feestvierders uit de buurreilanden, vonden de weg naar het oudste dorp van Bonaire. Dia di Rincon werd dit jaar voor de vijftiengste keer gevierd. Tijdens de officiële opening kreeg de overleden ex-premier van de Nederlandse Antillen, Miguel Pourier, een speciaal eerbetoon.

Carnaval op St. Maarten met Curaçaos tintje

WILLEMSTAD — Curaçaose carnavalsgroepen deden gisteren niet onder voor die van St. Maarten tijdens de grote optocht op het bovenwindse eiland. Leden van onder andere Le Prestige, Estreno Di Pikete en Wépa! gingen onder leiding van de associatie van carnavalsgroepen AGKK daar de boel op stellen zetten. Geestdriftig liepen de Curaçaose naars door Frontstreet waarbij het publiek van de kleurrijke kostuums kon genieten. De delegatie werd gesteund door Refineria Isla, CTDB en InselAir. De laatste parade (Closing Jump-Up) is vandaag. Het Sint-maartense carnaval opende op 18 april.



Foto's: Sandy Almadora

Advertentie Curaçao



INFO DAG
Nederlandse school

CKLEIN College

Zaterdag 4 mei 2013
09:00 - 12:00
Plaza Resort Bonaire - Arawak Room

Kijk op onze website: www.kleincollege.com

ATTENTIE LEDEN VAN

11%*

KORTING OP CASH PRIJZEN

Zaterdag 4 mei 2013

bij Polytronica (Schottegatweg (o) 14)
van 8.00 tot 6.00 uur NONSTOP

Nota: Breng uw laatste 2 salarisslips, ACU pas en i.d. 2 laatste bankafschriften en werkverklaring, als u voor het eerst een lening aanvraagt dit jaar.

METEEN GOEDKEURING

Er zullen medewerkers v/d A.C.U. aanwezig zijn.

polytronica n.v.

Felis Dia di MAMA...!

35 años

yudando drecha kalidat di bida!

*offerte is niet geldig op producten met een speciale prijs.

Agenten Rotterdam trokken terecht wapen

ROTTERDAM — De drie agenten die op 7 april betrokken waren bij een dodelijke schietpartij in de Fazantstraat in Rotterdam hebben terecht hun wapen gebruikt. Een 29-jarige Rotterdammer moest tot stoppen worden gebracht omdat hij al zwaaiend met een soort tomahawk bleef rondlopen. Door te schieten, wilden de agenten voorkomen dat hij slachtoffers zou maken.

Dat stelt het Openbaar Ministerie (OM) vandaag op basis van een onderzoek van de Rijksrecherche. De agenten hebben hun wapen volgens de regels gebruikt, aldus het OM. De officier van justitie heeft daarom besloten niet tot vervolging van de agenten over te gaan. De familie van het slachtoffer is teleurgesteld over de beslissing en beraadt zich op verdere juridische stappen. Het incident ontstond toen de man door twee stadswachten werd aangesproken omdat hij zijn honden niet had aangelijnd. Het was niet de eerste keer dat hij daarop werd gewezen. Toen de stadswachten hem naar zijn identiteits-



De man in kwestie, Mike Stok, had zijn honden niet aangelijnd. Het geheel liep uit de hand toen hij zich niet kon identificeren toen daarom gevraagd werd door leden van de Stadswacht.

bewijs vroegen, kon hij dat niet laten zien. “Ze hielden hem vervolgens aan, waarna hij zich verbaal en fysiek agressief opstelde in de richting van de twee vrouwelijke stadswachten. Een van hen kwam daardoor op de grond terecht”, aldus het OM. De stadswachten vroegen daarna om hulp van de politie. Tegelijkertijd

gingen omstanders zich ermee bemoeien. “Eén van hen trachtte de 29-jarige man te kalmeren en een andere man sloeg hem.” Daarna vertrokken de mannen en arriveerde de eerste agent, in burgerkleding, meldt het OM. Ondertussen had de agressieve man in zijn woning de tomahawk gepakt. De politiemann sprak de man daar-

op verschillende keren aan. Toen hij niet reageerde, trok de agent zijn vuurwapen. Meteen daarop arriveerden ook twee andere agenten. Na waarschuwingsschoten te hebben gelost, schoot de agent die als eerste aankwam, gericht op de man. Hij werd uiteindelijk geraakt door twee kogels en overleed ter plaatse.

Foto: hlt.be

‘Vakantiegeld vaak niet genoeg voor vakantie’

AMSTERDAM — Bijna de helft van de Nederlanders kan de vakantie niet volledig betalen van het vakantiegeld. Daarom vult 60 procent de vakantietoelage aan met geld van de spaarrekening. Dat blijkt uit een onderzoek TNS Nipo in opdracht van financieel dienstverlener MoneYou.

Voor de helft van de mannen dekt het vakantiegeld de vakantiekosten niet, tegenover 40 procent van de vrouwen. Het geld wordt door de meeste Nederlanders wel

echt aangewend voor vakantie; 46 procent gebruikt het voor de zomervakantie en 13 procent voor een vakantie buiten de zomer. Vooral gezinnen met kinde-

ren gebruiken het vakantiegeld voor de zomervakantie (62 procent). Onder alleenstaanden ligt dit percentage fors lager. Van hen besteedt 28 procent het geld aan een zomervakantie. Zij zijn minder gebonden aan deze vakantieperiode dan gezinnen. Singles zetten het geld in de eerste plaats op een spaarrekening, vooral om onvoorziene uitgaven te dekken.

Nieuw 5-eurobiljet in omloop

RIJSWIJK — De Europese Centrale Bank (ECB) heeft vandaag het nieuwe biljet van 5 euro in omloop gebracht. De nieuwe biljetten zijn beter beveiligd dan de huidige, die in 2002 werden ingevoerd. Ook gaat het biljet langer mee: gemiddeld dertien maanden.

Er zijn voor de eurozone 2,9 miljard biljetten gemaakt. Ongeveer 60 miljoen daarvan komen geleidelijk in Nederland in omloop. Het biljet heeft drie nieuwe echtheidskenmerken: een portretwatermerk, een portret hologram en een smaragd groen cijfer. De meest in



Foto: AFP

Het nieuwe 5-eurobiljet. De komende jaren worden ook de andere eurobiljetten vervangen.

het oog springende aanpassing is de verplaatsing van het getal 5, van de linkerbovenhoek naar het midden van het biljet.

Het vijfje is het eerste biljet uit de nieuwe Europa-serie. De komende jaren worden alle eurobiljetten vervangen. De oude biljetten blijven geldig, maar zullen geleidelijk aan worden ingetrokken.

Uiteindelijk zal er niet meer met de oude briefjes betaald kunnen worden, maar de datum waarop dit zal plaatsvinden wordt volgens De Nederlandsche Bank (DNB) ruim van tevoren aangekondigd. In Nederland is de DNB verantwoordelijk voor de invoering. In maart waren er ruim anderhalf miljard oude 5-eurobiljetten in omloop.

Geen tocht langs Duits graf in Vorden

VORDEN — De wandeling langs een Duits graf in Vorden gaat 4 mei niet door. Dat maakte het 4 Mei Comité Vorden vandaag bekend. Volgens het comité komt de waardigheid van de herdenking in het geding, doordat er mogelijk geprotesteerd zal worden.

Het Comité Vorden Fout zou de herdenking mogelijk willen verstoren. Dit comité werd opgericht door de bond van Antifascisten en oud-Verzetstrijders Nederland (AFVN) en maakte zich vooral druk om het feit dat een officiële delegatie van de gemeente zou meelopen langs het graf, waar meer-

dere gesneuvelde Duitse soldaten in zijn begraven. Volgens burgemeester Henk Aalderink van de gemeente Bronckhorst, waar Vorden onder valt, is het protest van de AFVN ongewenst. Er zouden mogelijk zo'n vijftig mensen komen om te protesteren en dat zou genoeg zijn om de orde te verstoren. In overleg met het lokale comité is besloten om daarom dit deel van de herdenking te schrappen.

Het Nationaal Comité 4 en 5 mei heeft volgens de burgemeester ook gezegd tegen de gemeente dat de herdenking in Vorden door alle commotie de nationale herdenking dreigde te overschaduwen.

Kritiek op maatregelen tegen cyberaanvallen

AMSTERDAM — De extra maatregelen die minister Ivo Opstelten wil invoeren om hackers en cybercriminelen aan te pakken zijn niet alleen overbodig, maar zorgen ook voor nieuwe veiligheidsrisico's bij Nederlandse internetgebruikers. Dat zegt Bits of Freedom vandaag.

Volgens de organisatie die zich inzet voor internetvrijheid benutten agenten de mogelijkheden die ze nu al hebben onvoldoende en zou er veel mis zijn met de speciale software die de politie gebruikt. Zo kan de politie honderden servers in Nederland waarvandaan cyberaanvallen worden uitgevoerd al makkelijk blokkeren. Maar volgens de organisatie gebeurt dat niet vaak genoeg. “We zien dat de politie hier nog te weinig kennis over heeft”, zegt een woordvoerder. Verder is de software die de politie gebruikt om op computers, mobiele telefoons en tablets in te breken volgens een woordvoerder onveilig. De software laat namelijk

gaten in de systemen van burgers achter. Cybercriminelen kunnen van die gaten juist weer makkelijk misbruik maken. Hierdoor worden Nederlanders volgens de zegsvrouw juist meer kwetsbaar voor aanvallen van hackers. Bart Jacobs, hoogleraar computerbeveiliging aan de Radboud Universiteit Nijmegen, uitte al eerder kritiek op de plannen. “Normaal heeft de politie toestemming nodig om je huis te doorzoeken. Nu kan de politie zonder dat je het weet bij je inbreken en een microfoonje plaatsen. Dat is net alsof een digitaal microrobotje maandenlang om je heen vliegt en met je meekijkt”, aldus Jacobs. Opstelten belooft dat het wetsvoorstel dat de software die de politie gebruikt straks moet voldoen aan technische eisen. Ook zal er volgens de minister in ernstige gevallen eerst toestemming moet worden gegeven door een rechter-commissaris en een centrale toetingscommissie. “Vooral de eisen zijn erg belangrijk voor de integriteit van de opsporing”, zegt de wetenschapper.

Foto: Worldpress



Hans Maessen (met bord) gelooft niet in een 'persoonsverwisseling'.

AMSTERDAM/HILVERSUM — De aanhouding van republikein Hans Maessen op de Dam, dinsdag vlak voor de balkonscène, was het gevolg van een persoonsverwisseling. Dat stelde de politie in Amsterdam gisteravond in een verklaring.

Maessen zou zijn aangezien voor de persoon over wie 'was afgesproken dat deze zou worden gevorderd de Dam te verlaten. De man werd aangesproken en gevorderd de Dam te verlaten. Toen hij weigerde te voldoen aan de vordering, is hij aangehouden'.

Maessen noemt het 'volstrekte nonsens' dat er sprake was van een persoonsverwisseling. In het televisieprogramma Nieuwsuur zei hij gisteravond dat de politie in Amsterdam hem goed kende. Daar had hij ook voor gezorgd, omdat hij 'rustig' gebruik wilde maken van de vrijheid van meningsuiting. Maessen weet niet wat de ware reden van zijn arrestatie

is geweest, maar vreemd vindt hij het wel. “Hier is de politie van Amsterdam overruled, maar door wie weet ik niet”, zei hij. Maessen suggereerde dat 'een andere organisatie de arrestatie heeft gedirigeerd'. Activiste Joanna, die naast Maessen stond, werd aangehouden omdat ze begon te schreeuwen. Volgens de politie werd ze opgepakt wegens verstoring van de openbare orde. “Er is op dat moment geen afstemming geweest met het beleids-team. De twee personen werden conform procedure naar een arrestantencomplex gebracht.” Toen duidelijk werd dat de arrestaties onterecht waren, werden de twee vrijgelaten. De politie bood dins-

dag al excuses aan. Joanna werd eerder al aangehouden in Utrecht toen ze bij aankomst van toenmalig koningin Beatrix bij het Beatrixtheater een protestbord omhoog hield. De politie erkende toen ook dat dat niet had mogen gebeuren.

De politie zet op een rijtje wat er nu precies is gebeurd, zei de Amsterdamse burgemeester Eberhard van der Laan gisteravond in het televisieprogramma Pauw & Witteman. Dat feitenrelaas komt volgens hem zo snel mogelijk naar buiten. Ook Van der Laan sprak van een persoonsverwisseling. Hij zei een beetje kwaad te zijn over complottheorieën die de ronde doen en ook over de vergelijking van het politieoptreden met Noord-Koreaanse toestanden. “Dit is gewoon een ongeluk”, aldus Van der Laan. “Er is hier iets misgegaan.”

ZOETERMEER — Het kan nog steeds voorkomen dat in de schappen tijdelijk geen Nutrilon-melkpoeder te vinden is. Hiervoor biedt babyvoedingsmiddelenfabrikant Nutricia vandaag in een paginagrote advertentie in verschillende dagbladen zijn excuses aan.

“We worden in Nederland de afgelopen maanden geconfronteerd met een ongekend hoge vraag naar Nutrilon. Deze toename is voornamelijk toe te wijzen aan de vraag van ouders buiten Nederland”, schrijft topman Christophe Wadel in de ad-

vertentie. Vooral Chinezen kopen de voorraden melkpoeder in Nederland op om die voor grof geld weer te verhandelen in China, zo kwam eerder aan het licht. In Nederland is de prijs van melkpoeder relatief laag,

terwijl zuivelproducten uit Nederland internationaal hoog staan aangeschreven. Afgelopen maanden heeft Nutricia de bevoorrading van Nutrilon al flink verhoogd. Ook is in veel supermarkten en drogisterijen een maximum ingesteld aan het aantal verpakkingen dat per klant kan worden gekocht. In China heerst weinig vertrouwen in het melkpoeder dat in eigen land wordt ver-

kocht. In 2008 kwam een groot melkpoederschandaal aan het licht. Veel poeder in de Chinese schappen bleek besmet te zijn met melamine, dat moest verhullen dat het was aangelengd.

Honderdduizenden baby's kregen last van hun nieren. Zes zuigelingen overleden daaraan. Na de vervuiling stapten Chinese ouders massaal over op Europees melkpoeder.

Opnieuw lange rij bij De Nieuwe Kerk

AMSTERDAM — Opnieuw stond er vandaag een lange rij voor De Nieuwe Kerk in Amsterdam. Bezoekers kunnen alleen deze dag nog het voor de inhuldiging versierde interieur bekijken. Om de stroom mensen iets beter te leiden, zijn er volgens een woordvoerder dranghekken neergezet.

Een uur voordat de kerk om tien uur openging, stonden er al belangstellenden te wachten. De bloemstukken hangen er nog mooi bij, al beginnen sommige rozen volgens de zegsvrouw inmiddels een beetje te hangen. Gisteren kwamen er 7000 mensen een kijkje nemen in de kerk waar Willem-Alexander dinsdag tot

koning werd ingehuldigd. Naast de bloemdecoraties staan onder meer de stoelen en de tronen nog net zo opgesteld als tijdens de ceremonie. De kerk is tot tien uur 's avonds (Nederlandse tijd) open. Daarna beginnen de voorbereidingen voor de dodenherdenking op 4 mei, waar de nieuwe koning bij zal zijn.

Driekwart Nederlanders kent mensen uit oorlog

RIJSWIJK — Driekwart van de Nederlanders kent iemand die oorlog heeft meegemaakt. Dat blijkt uit het Nationaal Vrijheidsonderzoek 2013, uitgevoerd in opdracht van het Nationaal Comité 4 en 5 mei.

Ook blijkt dat vooral jongeren zich zorgen maken over de oorlogen die op dit moment aan de gang zijn, ouderen daarentegen maken zich meer zorgen over de economische crisis. Het draagvlak voor 4 en 5 mei is evenals voorgaande jaren groot. Bijzonder is dat steeds meer mensen vinden dat 4 en 5 mei geen beteke-

nis verliezen naarmate de Tweede Wereldoorlog langer geleden is. In 2002 was 36 procent van de mensen daarvan overtuigd, nu is dat 22 procent. Veel Nederlanders denken bij het woord onvrijheid aan de Tweede Wereldoorlog en de Jodenvervolgung. Bij het woord vrijheid wordt vaak gedacht aan de

val van de Berlijnse Muur en de afschaffing van de slavernij. Het onderzoek is uitgevoerd onder 925 mensen.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org



Autoleningen

Met RBC komt u er wel!

Uw vrienden ontmoeten, uw kinderen naar school brengen, naar een feestje of gewoon naar uw werk. Waar u ook heen gaat, u komt er dankzij de lening van uw nieuwe auto bij RBC Royal Bank!

Uw voordelen bij RBC:

- Een verlaagd rentetarief tot 9.5% APR
- Kans om Afl. 500 aan benzinevouchers te winnen

Bel voor meer informatie met onze RBC Service Line op 588-0101, kom langs bij één van onze kantoren of bezoek onze website www.rbc.com/caribbean

De effectieve rente op autoleningen gedurende de aanbieding is 9.5% APR p.a. Na de campagne wordt de rente 11.5% APR p.a. Het is verplicht een autoverzekering te sluiten op naam van RBC Royal Bank (Aruba) N.V. I Al Risikoverzekering is een integrale autoverzekering voor de eerste 4 jaar. Administratieve kosten zijn gelijk aan 1% van de waarde van de lening met een minimum van Afl. 250. Het Risk Premium voor 2 jaar wordt is equivalent aan 2% van de waarde van de lening en 5% in het geval van 2 jaarwaggen met een minimum van Afl. 100. In geval van de lening opgeeft, moet RBC Royal Bank (Aruba) N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening. I RBC Royal Bank (Aruba) N.V. behoudt zich het recht voor van goedkeuring. I Algemene Voorwaarden blijven van toepassing. I Deze aanbieding is geldig tot en met 28 juni, 2013.

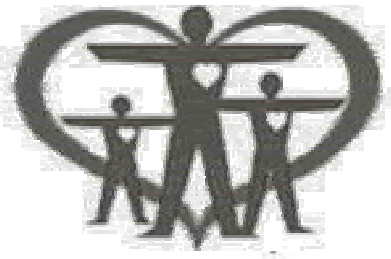


®Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Aruba Heart Foundation

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Dialuna 29 April 2013

14 16 21 25

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 14 ganador Afl. 500.00
4to Premio: Tin 211 ganador di Afl. 50.00
5er Premio: Tin 256 ganador di Afl. 15.00

Megaball 13

Proximo sorteo Mini Mega 4 Mei 2013 Jackpot Afl. 775.000.00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

FAILLISSEMENT

Bij beschikking van 24 april 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is het faillissement van **mevrouw Dalila Leoni Patricia Dabian**, uitgesproken op 28 november 2012, wegens gebrek aan baten opgeheven.

Curator,
mr. J.M. de Cuba



L.G. Smith Boulevard 160
Sun Plaza Building, Suite 401-J
T +297 583 8144
F +297 583 8145
M +297 736 69 99
Jeannot@decubalaw.aw



In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org



APA NV is op zoek naar een...

PERSONEELSCONSULENT (M/V)



Bedrijfsomschrijving

Aruba Ports Authority (APA) NV is een naamloze vennootschap met een 100% deelneming van de Arubaanse Overheid. Als zodanig heeft APA onder meer als taak het aanleggen, onderhouden, beheren en exploiteren van de havens van Oranjestad en Barcadera, alsmede het uitoefenen van het loodsbedrijf en het sleepbedrijf. Bij APA werken 95 personeelsleden in vaste dienst en/of op contractbasis.

Plaats in de organisatie

De afdeling Personeelszaken (PZ) ressorteert als stafafdeling direct onder de Directeur. De afdeling PZ richt zich op de ontwikkeling van personeelsbeleid en de ondersteuning van het management op het brede terrein van human resources. Dit krijgt vorm in een aan het Hoofd Personeelszaken (HPZ) gekoppeld consulentschap. Naast de Personeelsconsulent maken de functies personeelsadministratie en payroll-administratie deel uit van de afdeling PZ.

Verantwoordelijkheden

De Personeelsconsulent ziet toe op de uitvoering van het personeelsbeleid en signaleert behoefte en/of levert een bijdrage aan P&O beleidsontwikkeling. Ook draagt de Personeelsconsulent mede zorg voor het aanleveren van managementinformatie. Daarin heeft de Personeelsconsulent drie hoofdtaakgebieden:

1. Het ondersteunen en adviseren van HPZ m.b.t. het algehele personeelsbeleid in de organisatie;
2. Het informeren en adviseren van leidinggevend in de organisatie op het gebied van o.a. sociale wetgeving, arbeidsrecht, arbeidsvoorwaarden, arbo-zaken en verzuimbeleid;
3. Het monitoren en analyseren van het organisatiebeleid op efficiency en effectiviteit, zoals het bijhouden, aanpassen en ontwikkelen van functies, de functiebeschrijvingen en funktiewaarderingen.

Profielchets

Als Personeelsconsulent ben je een sterk administratief jong talent. Je werkt zeer ordelijk, nauwkeurig en discreet, je bent contactvaardig en je hebt sterke klantgerichte mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden. Je bent een uitgesproken teamspeler, je hebt een flexibele ingesteldheid en je hebt organisatietalent.

Functie-eisen

Een afgeronde Universitaire Opleiding (bij voorkeur richting personeel & organisatie, menswetenschappen, HRM, etc.). Kennis met met betrekking tot de CAO en de sociale wetgeving. Uitgebreide kennis van MS Office-toepassingen en zeer vertrouwd met Excel.

Arbidsvoorwaarden

Een vaste dienstbetrekking met een aantrekkelijk pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Opmerkingen

Een assesment zal onderdeel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Uw reactie

Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief met bijbehorend curriculum vitae **vóór 16 mei 2013** sturen aan: **Aruba Ports Authority N.V.**
Ter attentie van de heer J.A. (Alfonso) Boekhoudt,
Directeur,
Port Administration Building, L.G. Smith Boulevard 23
Oranjestad, Aruba

Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.



Eén bezoek bij RBC brengt u bent al dichterbij uw droomhuis!

Nu is het juiste moment om uw hypotheek bij ons af te sluiten!

- › Gratis pre-kwalificatie zodat u gericht op zoek kunt gaan naar uw huis
- › Aantrekkelijke hypotheekrente
- › Betaalbare maandelijkse aflossingen
- › Gratis administratieve kosten
- › Deskundige begeleiding en advies
- › Kortingen bij diverse winkels op Aruba
- › Kans maken op het winnen van Afl. 5000 bij uw favoriete meubelzaak!

Bel vandaag onze RBC Service Line op 588.01.01 voor meer informatie.

De effectieve rente op hypotheekleningen gedurende de aanbieding is 6.95% APR p.a. I Na de campagne wordt de rente 7.95% APR p.a. I Voor een hypotheek is het verplicht om een levensverzekering en brandverzekering te sluiten op naam van RBC Royal Bank (Aruba) N.V. I De levensverzekering- en brandverzekering kosten zijn gebaseerd op de waarde van het huis en de gezondheid van het persoon. I Gedurende de campagne zijn de administratieve kosten gratis. I Na de campagne zijn de administratieve kosten gelijk aan 1.75% van de waarde van de lening indien het door de Garantiefonds (Fondo di Garantia) wordt gefinancierd en 1.5% als het niet door de Garantiefonds wordt gefinancierd. I In geval men de lening opgeeft, moet RBC Royal Bank (Aruba) N.V. schriftelijk geïnformeerd worden met een minimum termijn van 3 maanden van tevoren; anders moet men een 3-maands boete betalen op het uitstaande saldo van de lening. I RBC Royal Bank (Aruba) N.V. behoudt zich het recht voor van goedkeuring. I Algemene Voorwaarden blijven van toepassing. I Deze aanbieding is geldig tot en met 30 mei 2013.

®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag weinig beweging zien. Beleggers hielden hun kruik droog voorafgaand aan het rentebesluit van de Europese Centrale Bank (ECB). De ECB heeft het belangrijkste rentetarief in de eurozone vandaag met een kwart procentpunt verlaagd tot 0,5 procent. Dat is de laagste stand ooit.

“De beurzen laten een gemengd beeld zien. De AEX wordt gered door Shell, het grootste bedrijf in de index, dat met goede resultaten kwam. Bedrijven die buiten Europa actief zijn, blijven het goed doen”, aldus analist Tom Muller van Theodoor Gilissen.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent hoger op 352,62 punten. De MidKap daalde 0,2 procent tot 526,39 punten. De beurs in Parijs verloor 0,3 procent. De DAX in Frankfurt won 0,1 procent en de FTSE in Londen zakte 0,3 procent.

De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,2 procent tot 91,24 dollar per vat. Brentolie werd 0,6 procent duurder. De euro was 1,3166 dollar waard, tegen 1,3185 dollar bij het slot van de Londense beurs gisteren.

Vandaag was de euro op Curaçao 2,3967 gulden waard. Maandag noteerde de munt nog 2,3826 gulden.

TOKIO

Weer lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag opnieuw lager geëindigd. Tegenvallende macrocijfers uit China en de Verenigde Staten wakkerden de bezorgdheid aan over de wereldwijde economische groei. Daarnaast maakten beleggers zich op voor een lang weekinde aangezien de Japanse beurs morgen en maandag gesloten zal blijven. De Nikkei sloot 0,8 procent in de min op 13.694,04 punten. Het was de vierde verliesbeurt op rij.

Uit cijfers van de Britse bank HSBC bleek dat de groei van de Chinese industrie vorige maand is afgenomen. De inkoopmanagersindex van HSBC zakte in april van 51,6 naar 50,4. Daarmee staat de graadmeter nog net boven de stand van 50, die de grens tussen groei en krimp weergeeft. Gisteren kwam uit de inkoopmanagersindex van de Chinese overheid hetzelfde beeld naar voren. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen vandaag ook verliezen zien. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,3 procent lager en de Kospi in Seoul zakte 0,3 procent. In Sydney daalde de All Ordinaries 0,8 procent onder aanvoering van de Australische mijnbouwbedrijven.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag in de plus geopend. Na de verliesbeurt van een dag eerder trokken de Amerikaanse graadmeters zich op aan een renteverlaging in Europa en positief nieuws over de Amerikaanse arbeidsmarkt. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent hoger op 14.745 punten. De brede S&P 500 krom 0,3 procent tot 1587 punten en technologiebeurs Nasdaq steeg 0,3 procent tot 3310 punten.

Op macro-economisch vlak bleek dat het aantal eerste uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten vorige week flink is gedaald, tot 324.000. Het cijfer is een stuk lager dan verwacht. Economen rekenden in doorsnee op 345.000 aanvragen. Beleggers zijn echter vooral benieuwd naar het banenrapport van de Amerikaanse overheid, dat morgen wordt gepubliceerd.

ECB verlaagt rente

Draghi: Bereid om meer stappen te nemen

BRATISLAVA — De Europese Centrale Bank (ECB) is bereid om meer actie te ondernemen om de Europese economie en de kredietmarkten te ondersteunen. Dat zei ECB-president Mario Draghi vandaag in een toelichting op het rentebesluit van de ECB. Draghi gaf onder meer aan dat banken in de eurozone in ieder geval tot juli volgend jaar net zo veel geld bij de ECB kunnen lenen als ze denken nodig te hebben.

Daarnaast voert de centrale bank overleg met andere instituties, zoals de Europese Investeringsbank en de Europese Commissie, over mogelijkheden om de kredietverlening aan bedrijven in de eurolanden vooruit te helpen. Daarbij gaat het onder meer om de mogelijkheid om verpakte bedrijfsleningen te gebruiken als onderpand voor leningen bij de ECB.

De ECB verlaagde vandaag het belangrijkste rentetarief in de eurozone met een kwart procentpunt naar 0,5 procent. Die stap is bedoeld om de kredietverlening te verbeteren. Draghi gaf aan dat de beleidsrente van de ECB echter nog altijd niet goed doorwerkt op de Europese kredietmarkten. Door de schulden crisis bestaat er nog altijd een grote kloof tus-

sen de rentes die bedrijven in Zuid- en Noord-Europa moeten betalen voor leningen. Die kloof moet worden gedicht, benadrukte Draghi. De ECB is daarbij echter ook afhankelijk van overheden. Zij moeten de noodzakelijke hervormingen in hun economie doorvoeren en hun overheidsfinanciën op orde brengen. Daarnaast moet er snel werk worden gemaakt van de beloofde Europese bankenunie.

De depositorente van de centrale bank bleef ongewijzigd op 0 procent. Volgens Draghi is de bank bereid dat tarief uiteindelijk verder te verlagen, waardoor banken geld zouden moeten toelleggen

op hun tegoeden bij de centrale bank. “We kijken daar met een open blik naar en staan klaar om actie te ondernemen als het nodig is”, zei Draghi in de Slowaakse hoofdstad Bratislava, waar de maandelijkse rentevergadering dit keer plaatsvond. De Italiaanse centralebankpresident gaf aan dat de economische omstandigheden in de eurozone voorlopig zwak blijven. “De productie is al vijf achtereenvolgende kwartalen gekrompen, de arbeidsmarkt blijft zwak. Die omstandigheden hebben doorgezet in het voorjaar”, stelde hij. In de tweede helft van het jaar moet er wel een geleidelijk herstel kunnen ontstaan.

‘Werkloosheid piekt tot 9 procent in 2014’

AMSTERDAM — De stijging van de werkloosheid zal in 2014 pieken tot 9 procent. Door de magere economische vooruitzichten gaan meer banen verloren en blijft de werkloosheid oplopen.

Dit concludeert het Economisch Bureau van ABN-Amro in het vandaag gepubliceerde rapport ‘Nederlandse economie in zicht’. Waar de stijging eerder alleen werd veroorzaakt door starters en herintreders op de arbeidsmarkt, is de versnelling nu ook een gevolg

van krimpende werkgelegenheid. Het aantal banen nam in 2011 nog wel toe, maar onvoldoende om de vele starters en herintreders aan het werk te helpen, aldus het rapport.

In de loop van 2012 was sprake van een daling van het aantal banen, onder meer door de forse productiedaling in de tweede helft van dat jaar. Daardoor stijgt de werkloosheid nu al enige tijd sneller. De verslechtering op de arbeidsmarkt blijkt ook uit de verhouding tussen het aantal werkzoekenden en het aantal vacatures.

EU vordert 230 miljoen terug van lidstaten

BRUSSEL — De Europese Commissie vordert 230 miljoen euro terug van EU-lidstaten. Het gaat om ten onrechte uitgegeven landbouwsubsidies door de EU-lidstaten. Dat maakte het dagelijks bestuur van de EU vandaag bekend.

De EU-lidstaten zullen het geld moeten terugstorten in de EU-begrotingspot. Bij veertien landen worden bedragen teruggevorderd om-

dat EU-regels niet zijn nageleefd of omdat de landbouwuitgaven niet goed gecontroleerd zijn. België, Duitsland, Ierland, Griekenland, Spanje, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Portugal, Slovenië, Tsjechië en het Verenigd Koninkrijk moeten geld terugstorten.

Het hoogste bedrag (circa 107 miljoen euro) zal Griekenland moeten terugstorten, gevolgd door Polen (bijna 80 miljoen euro) en het Verenigd Koninkrijk (10,3 miljoen euro).

Lagere opbrengst beursgang ING US

AMSTERDAM — De uitgifteprijs bij de beursgang van de Amerikaanse pensioen- en verzekeringsstak van ING, is vastgesteld op 19,50 dollar per aandeel. Dat maakte ING gisteravond bekend. ING US debuteerde vandaag op de beurs in New York.

De uitgifteprijs, en daarmee ook de opbrengst van de beursgang, is lager dan verwacht. Het bedrijf ging eerder uit van een prijs tussen de 21 en 24 dollar per aandeel. ING mikt nu op een opbrengst van 1,3 miljard dollar, tegen een eerder schatting van 1,4 tot 1,5 miljard dollar. ING brengt circa 65,2 miljoen aandelen op de markt, wat neerkomt op een belang in ING US van ongeveer 25

procent. ING houdt voorlopig een belang van 75 procent, maar het is de bedoeling dat het Amerikaanse onderdeel uiteindelijk geheel wordt afgestoten en onder de naam Voya zelfstandig verder gaat. De banken die de beursgang begeleiden, Morgan Stanley, Goldman Sachs en Citigroup, hebben de optie om in de maand na de beursgang nog 9,8 miljoen aandelen te kopen. Wanneer zij daarvan gebruik maken, zal het belang van ING in zijn Amerikaanse tak verder afnemen tot 71 procent.

ING is bezig al zijn verzekeringsactiviteiten af te stoten. Dat was een van de voorwaarden waaronder de Europese Commissie goedkeuring heeft verleend aan de staatssteun die het concern tijdens de kredietcrisis in 2008 ontving.



Foto: Getty Images

GM gaat de komende jaren 4 miljard dollar in de activiteiten investeren.

DETROIT — General Motors (GM), de grootste Amerikaanse autofabrikant, heeft in het eerste kwartaal een lagere winst behaald dan een jaar eerder, maar wist wel zijn verliezen op de moeizame Europese markten te verkleinen. Dat blijkt uit cijfers die GM vandaag naar buiten bracht.

De nettowinst daalde tot 900 miljoen dollar (682 miljoen euro), van 1 miljard dollar een jaar eerder. De omzet ging met 2,4 procent omlaag tot 36,9 miljard dollar. In Europa werd het operationeel verlies teruggedrongen tot 175 miljoen dollar, van 294 miljoen dollar een jaar geleden. Dat is te danken aan kostenbesparingen en de introductie van nieuwe modellen. GM is het moederbedrijf van de Europese merken Opel en Vauxhall. Het autoconcern uit Detroit wil in 2015 met de Europese activiteiten quitte draaien. Om de Europese divisie weer winstgevend te krijgen, kondigde GM in april aan de komende jaren 4 miljard dollar in de activiteiten te investeren. GM heeft sinds 1999 in totaal een verlies geleden in Europa van 18 miljard dollar. GM was in het

afgelopen kwartaal minder winstgevend op de Noord-Amerikaanse markt. Daar daalde het bedrijfsresultaat naar 1,4 miljard dollar, van 1,6 miljard dollar een jaar eerder. De resultaten van GM in Europa vielen minder slecht uit dan die van zijn Amerikaanse rivaal Ford. Dat bedrijf leed in het eerste kwartaal een verlies op de Europese activiteiten van 462 miljoen dollar.

BMW

Bayerische Motoren Werke (BMW) heeft de winst in het eerste kwartaal met 4,5 procent zien dalen, als gevolg van lagere autoprijzen op de tegenvallende Europese markt. Dat maakte de grootste maker van luxe auto's in de wereld vandaag bekend. BMW haalde een winst voor belasting van 2,04 miljard euro, tegen 2,13 miljard euro in het eerste kwartaal van vorig jaar. De daling is minder groot dan door analisten werd verwacht. Het aantal verkochte auto's liep juist 7 procent op naar 381.404 wagens. De omzet van het autoconcern zakte met 4,1 procent tot 17,5 miljard euro. Omdat de Duitse autofabrikant in China en de Verenigde Staten wel een groeiende

vraag constateert, handhaaft het zijn doelstelling om de winst voor belasting over geheel 2013 op hetzelfde niveau te laten eindigen als vorig jaar. BMW, dat ook de merken Mini en Rolls-Royce voert, verkocht in 2012 een recordaantal van 1,85 miljoen auto's. De winst voor belastingen kwam toen uit op 7,8 miljard euro. Ook dat was een record.

Het bedrijf is in een felle concurrentiestrijd ontwikkeld met Mercedes en Audi, het luxemerken van Volkswagen. BMW is nog steeds marktleider maar ziet zijn rivalen de laatste jaren wat betreft verkoopaantallen steeds dichterbij kruipen. Om de concurrenten voor te blijven investeert BMW fors in nieuwe modellen en technologieën en in uitbreiding van de productiecapaciteit. De komende twee jaar brengt de autobouwer naar verwachting 25 nieuwe modellen op de markt, waarvan elf in 2013.

Porsche

De Duitse sportwagenbouwer Porsche voelt de gevolgen van de economische crisis in Europa. De Europese verkoop, met uitzondering van Duitsland, kromp in het

afgelopen kwartaal met 7 procent. Dat maakte Porsche vandaag bekend. Op de Duitse thuismarkt steeg de verkoop van Porsche juist met bijna een kwart. In totaal reden in de eerste drie maanden van dit jaar wereldwijd 37.009 Porsches de showrooms uit, een toename met een vijfde. Het dochterbedrijf van autoconcern Volkswagen verwacht dat zijn winst dit jaar op een vergelijkbaar niveau zal uitkomen als in 2012.

Peugeot Citroën

De herstructurering van de Franse autofabrikant PSA Peugeot Citroën roept in Brussel vragen op. De Europese Commissie kondigde vandaag dan ook aan een diepgaand onderzoek in te stellen.

De autofabrikant reorganiseerde zijn industriële en administratieve onderdelen. De onderneming ontving onder meer een garantie van 7 miljard euro van de Franse overheid. Brussel wil nu controleren of de plannen levensvatbaar en realistisch zijn. Ook wil het dagelijks bestuur van de EU weten of de garantiestelling en andere vormen van steun van Parijs in proportie zijn en de markt niet verstoren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-May		PREV.	2-May		
DOW JONES	14700.95	14813.23	AEX	351.39	354.80		
S&P 500 INDEX	1582.70	1596.46	AEGON NV	5.01	5.05		
NASDAQ	3299.13	3336.41	AGEAS	27.82	28.07		
AMAZON.COM INC	248.23	251.40	AHOLD NV	11.98	12.00		
AMERICAN EXPRESS	68.28	69.21	ASTORIA FINL	9.33	9.50		
APPLE INC	439.29	447.40	AKZO NOBEL	45.78	46.89		
AT&T INC	37.56	37.68	ASML HOLDING NV	56.45	58.00		
BERKSHIRE HATHB	106.12	106.99	CORIO NV	35.19	34.55		
CISCO SYSTEMS	20.38	20.67	DANONE	58.01	57.43		
CITIGROUP INC	45.87	46.10	DSM (KONIN)	48.93	49.15		
WALT DISNEY CO	62.21	63.55	HAL TRUST	98.00	97.50		
EBAY INC	53.40	52.90	HEINKEN NV	53.62	54.39		
GENERAL ELECTRIC	22.15	22.21	ING GROEP NV	6.23	6.27		
GOOGLE INC-CL A	820.43	833.27	ROYAL IMTECH NV	8.44	8.51		
HEWLETT-PACKARD	20.35	20.52	KPN (KONIN) NV	1.58	1.58		
HOME DEPOT INC	72.76	73.30	KONINKLUKE PHIL	20.97	21.31		
IBM	199.63	201.07	POSTNL NV	1.73	1.73		
INTEL CORP	23.99	24.01	REED ELSEVIER	12.32	12.47		
JOHNSON&JOHNSON	84.23	84.91	REXEL SA	16.71	17.12		
MEDTRONIC INC	46.65	47.32	ROBECO	25.58	25.34		
MICROSOFT CORP	32.72	32.67	ROLINDO NV	22.89	22.83		
3M CO	104.55	106.16	ROYALVIT NV	55.40	55.59		
PFIZER INC	28.90	29.15	ROPEX NV	25.84	26.20		
PROCTER & GAMBLE	76.99	78.20	TOMTOM	3.42	3.44		
ROYAL DUTCH-ADR	67.69	68.40	UNILEVER NV-CVA	32.32	32.46		
SCHLUMBERGER LTD	73.79	74.10	WESSANEN NV	2.66	2.76		
SPRINT NEXTEL CO	7.06	7.08	WOLTERS KLUWER	16.80	16.77		
TEXAS INSTRUMENT	36.41	36.77	WP-STEWART HLDGS	240.93	240.93		
TIME WARNER INC	59.48	59.75	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	1-May		
VISA INC-CLASS A	166.02	178.92	MONEY MARKET	13.0614	13.0614		
ETFS	PREV.	2-May	US DOLLAR BOND	2.6710	2.6769		
ISHARES-DIV	64.73	65.14	GLOBAL GROWTH	2.0210	2.0095		
ISHARES-EMG MKT	42.82	43.06	US GROWTH	9.5241	9.4711		
ISHARES-MSCI PAC	50.83	51.00	CANADIAN GROWTH	2.9685	2.9303		
ISHARES-RS 3000	93.91	94.72	CURRENCIES	PREV.	2-May		
ISHARES-SP500 GR	83.47	84.33	YENUSD	97.280	98.020		
ISHARES-S&P EURO	41.26	41.31	EURUSD	1.319	1.306		
POWERSHARES DB C	25.80	25.89	CANUSD	1.009	1.008		
POWERSH-QQQ	70.39	71.22	GBRUSD	1.558	1.551		
SPDR S&P MID 400	207.24	209.28	COMMODITIES	PREV.	2-May		
SPDR S&P 600 SMA	81.90	82.83	OIL WTI	91.03	91.69		
FUNDS	PREV.	2-May	GOLD	1457.59	1470.77		
BLACKROCK GBL ALL	46.13	46.04	SILVER	23.63	23.78		
TEMPLETON GBL BND	23.96	23.88	WHEAT	721.00	722.75		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: arag@earthnet.aw • Website: www.Armanightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Resultaten Facebook flink omhoog

MENLO PARK — Facebook heeft in het eerste kwartaal de omzet met 38 procent verhoogd tot 1,46 miljard dollar (1,1 miljard euro), geholpen door nieuwe technieken om meer adverteerders op smartphones en leden te lokken.

Dat blijkt uit cijfers die 's werelds meest populaire socialenetworksite gisteren nabeurs bekendmaakte. Facebook ontwikkelde nieu-

we technieken om reclames op smartphones te krijgen en heeft zijn systemen en producten aangepast om extra leden te lokken en hen

langer op de site te laten blijven. De omzet uit advertenties op mobiele apparaten is goed voor bijna een derde van het totaal. Dat was bijna een kwart in het voorgaande kwartaal. Facebook telt meer dan 1 miljard leden.

De nettowinst krom met 58 procent tot 217 miljoen dollar. Oprichter en bestuurs-

voorzitter Mark Zuckerberg liet in een toelichting weten dat in het afgelopen kwartaal 'grote vooruitgang' is geboekt. Het aandeel Facebook sloot gisteren in New York 1,2 procent lager op 27,43 dollar. Facebook ging in mei vorig jaar voor 38 dollar per aandeel naar de technologiebeurs Nasdaq.

'Trouw met mijn vriendinnen'

Een Saudi-Arabische man is getrouwd met drie vrouwen. Eén van zijn kersverse vrouwen stond erop dat hij ook in het huwelijksbootje zou stappen met haar twee vriendinnen. De man dacht in eerste instantie dat zijn vrouw een grapje maakte, schrijft *Emirates* 24/7. Maar de vrouw was bloed-serieus. Ze wilde alleen met de man trouwen onder de strikte voorwaarde dat hij ook met haar vriendinnen zou trouwen. Na enige

bemiddeling tussen de Arabische families besloot de man op de eis in te gaan en trouwde de drie vrouwen, die allemaal lerares zijn. De man huurt nu drie verschillende appartementen voor zijn vrouwen. De drie vriendinnen zijn overeengekomen dat de man heen weer pendelt tussen de flats. Ook hebben de dames besloten de huishoudelijke taken als schoonmaken, koken en wassen onderling te verdelen.

Poortjes piepen te hard

Omdat er bij de Rotterdamse stadsvervoerder RET steeds meer klachten binnenkwamen over een te harde piep als reizigers door een toegangspoortje van de metro liepen, wordt het geluidsniveau nu aangepast. De piep klonk altijd 'normaal', maar sinds slechtzienenden klaagden over het feit dat ze niet altijd goed wisten wanneer de poortjes zich openden om te kunnen doorlopen, is het volume omhoog gegaan en loopt de piep wat langer

door. "Dat hebben we vooral gedaan op de drukke locaties", zegt een woordvoester van de RET. Daarna volgden steeds meer klachten bij de RET over een te harde piep bij de poortjes. Daarop is besloten om het geluidsniveau weer wat terug te brengen. Die aanpassing wordt nu getest bij metrostation Beurs. "Volgende week hebben alle toegangspoortjes weer dezelfde piep en moet die ook niet meer voor geluidsoverlast zorgen."

Skylar Dane opent Major League-wedstrijd



De Curaçaose zangeres Skylar Dayne (16) heeft afgelopen dinsdag, voorafgaand aan de wedstrijd tussen de LA Dodgers en de Colorado Rockies, het Amerikaanse volkslied gezongen. 47.000 toeschouwers hebben geluisterd naar haar vertolking van de Star Spangled Banner. Het gebeurde in het stadion van de Dodgers in Los Angeles, een van de grootste ter wereld. De Curaçaonaar Kenley Jansen is een van de pitchers bij de club.

Automobilist doet van alles fout

De politie heeft afgelopen nacht een 64-jarige automobilist uit Stadskanaal van de A28 geplukt en aangehouden. Hij had zo ongeveer alles fout gedaan wat

een bestuurder maar fout kan doen, zo meldde de politie vandaag. De man had ter hoogte van Assen pech gekregen en stond met zijn auto op de vluchtstrook.

Passerende agenten die een kijkje gingen nemen, constateerden al snel dat de man had gedronken en zelfs zo veel dat een blaastest niet lukte. Daarna bleek

dat hij geen rijbewijs had, onverzekerd was en dat het kenteken van de auto was geschorst. Bij de man is een bloedproef afgenomen. De auto is in beslag genomen.

Rapper van Kris Kross overleden



Kriss Kross, met Chris Kelly op de voorgrond, in hun hoogtijdagen.

Chris Kelly, beter bekend als Mac Daddy van het rap-duo Kris Kross, is gisteren overleden. Dat maakte een woordvoerder van het medisch onderzoeksbureau van Fulton County bekend. Het

is niet bekend gemaakt waar Kelly aan is overleden. Hij is 34 jaar geworden. Volgens lokale media werd Kelly thuis gevonden. Vandaag wordt er sectie verricht op het lichaam.

Chris Kelly vormde samen met Chris Smith, beter bekend als Daddy Mac, Kris Kross. In 1992 hadden ze hun bekendste hit 'Jump'. De rappers waren toen twaalf en dertien jaar oud.

Wat Facebook zegt over je relatie

In een studie van de Western Illinois University tonen onderzoekers aan dat stellen die meer interactie met elkaar hebben op Facebook in het echte leven ook gelukkiger zijn.

Professor Christopher Carpenter zegt dat Facebook-gebruikers die vaker te zien zijn op foto's samen met hun partner en die hun partner taggen in het echte leven hechtere romantische relaties met elkaar hebben. Het omgekeerde is volgens hem ook waar: als stellen op Facebook geheel hun eigen weg gaan en je aan hun pagina amper kunt zien dat ze een partner hebben, dan is de kans groot dat het thuis ook niet erg close toegaat. "Als je je partner betreft op Facebook, dan ben je trots op hem of haar. Dan kom je voor zijn bestaan uit, en dat is een goed teken".

Brommobiel op A2

Een bejaarde vrouw kreeg gistermiddag een boete, omdat ze met haar brommobiel over de snelweg A2 reed. Ze was de weg kwijtgeraakt op een rotonde in Breukelen en vervolgens op de snelweg beland met haar karretje, dat maximaal 45 kilometer per uur mag rijden. Dat meldde de politie vandaag. Een agent die van zijn vrije tijd genoot, passeerde het langzaam rijdende karretje en belde direct zijn collega's. Die kwamen de brommobiel met daarin de 80-jarige vrouw en haar man weer tegen bij een pompstation langs de rijksweg. De vrouw was via de vluchtstrook naar het tankstation gereden, omdat ze het op de snelweg erg gevaarlijk vond. Rijkswaterstaat moest de vijfde rijbaan van de snelweg tijdelijk afsluiten, zodat de vrouw naar de eerstvolgende afslag kon komen onder politiebegeleiding.

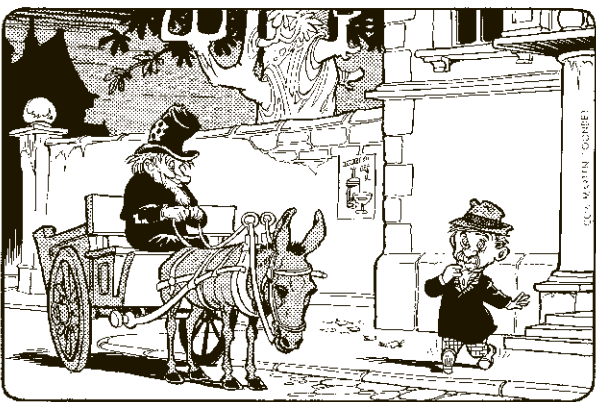
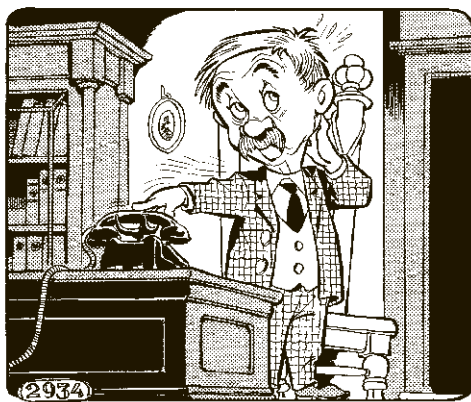
Sala Donny Bakhuis geopend



De Lions Club Curaçao heeft vorige week haar fellow-lid Donny Bakhuis op een wel heel speciale manier geëerd. Dit gebeurde in het community center van de Lions Club in Landhuis Kleinkwartier. Donny Bakhuis heeft daar veertig jaar samen met zijn familie gewoond, maar toen hij er wegging is hij samen met de Lions Club en Monumentenzorg overeengekomen dat de Lions Club het landhuis zou blijven beheren. Met een speciale ceremonie werd de hoofdzal van het huis vernoemd naar Donny Bakhuis. Op de foto staat hij te midden van zijn familieleden.

KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder

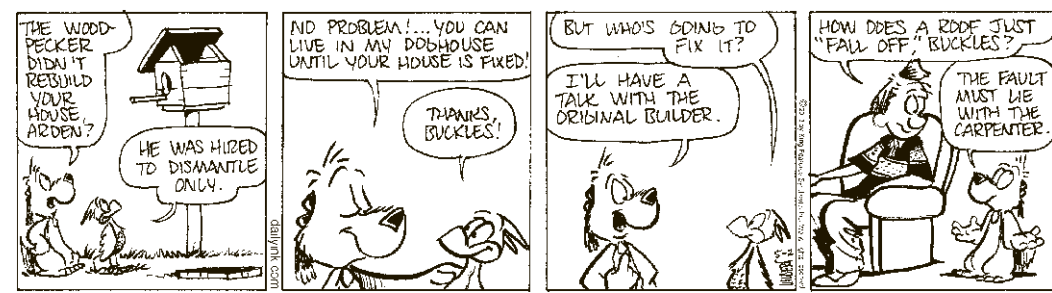


Na het telefoongesprek met generaal Hoetentoeter bleef Minister Dreutel nog enige tijd in zorgelijk gepeins verdiept. Tenslotte stond hij met een zucht op. "Ik kan me beter persoonlijk van de stand van zaken in het paleis op de hoogte stellen," zuchtte hij. "Nu het pijpenrekje in de zaak gemengd is, kan ik het probleem niet aan een commissie overlaten. Ach, zonder koning zou het regeren heel wat gemakkelijker zijn." Met vermoeide tred ging hij de deur uit, juist op het moment dat er een krakerig wagentje voor zijn huis stilhield. "Goedenavond minister," klonk de stem van de Lorreleider,

"heeft u nog iets op te ruimen?" De heer Dreutel schrok op uit zijn gepeins. "Neel!" antwoordde hij fel, "met u wil ik niets meer te maken hebben! U hebt me al narisheid genoeg bezorgd!" "Met mij krijgt iedereen te maken, die lorren heeft," antwoordde de Lorreleider met rustige zelfverzekerdheid, "want vroeg of laat moeten ze toch worden opgeruimd." "Ik heb niets op te ruimen!" herhaalde minister Dreutel. "Ga weg!" "Toch wel," hield de Lorreleider vol, "de minister heeft wel degelijk iets op te ruimen..., ik kom een bod doen op de koning!"

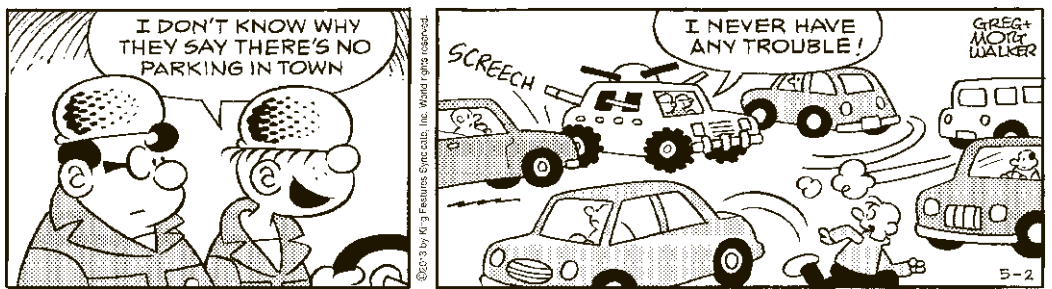
BUCKLES

By David Gilbert



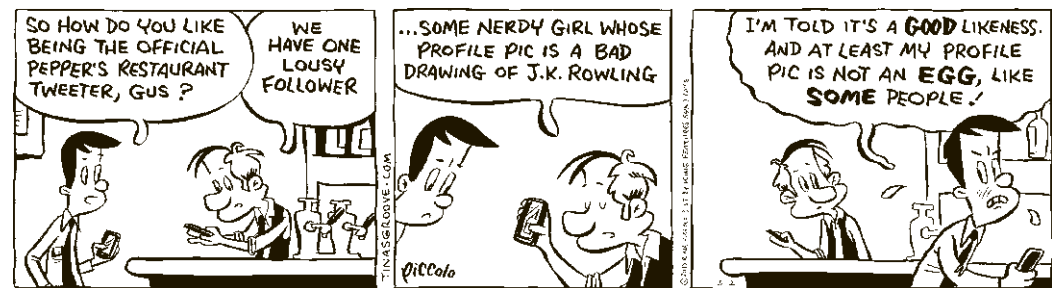
BETLE BAILY

By Mort Walker



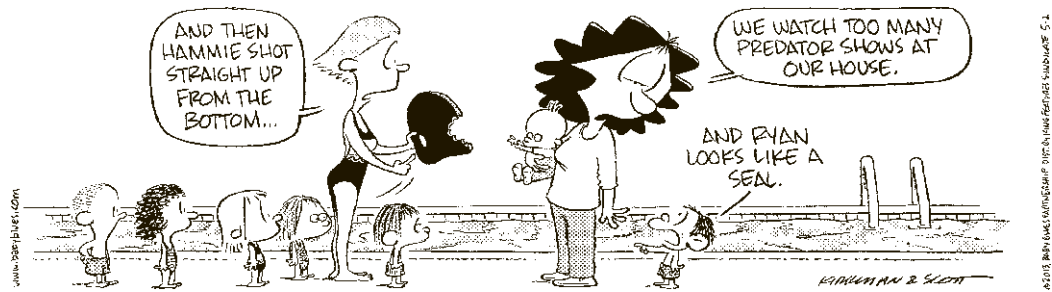
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Vliegtuigen schampen elkaar op Newark Airport

NEW YORK — Twee taxierende passagiersvliegtuigen zijn gisteravond tegen elkaar gebotst op de Amerikaanse Newark Airport bij New York. Geen van de passagiers raakte gewond.

Om half acht 's avonds (lokale tijd) taxiede de Airbus A330 van de Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS met 242 passagiers achter een Embraer van United Airlines aan. De

A330 wilde rechtsaf slaan, maar raakte in de bocht met zijn vleugel de achterkant van het toestel van United Airlines, waar 32 mensen in zaten. De SAS-jumbo verloor daarbij ongeveer de helft van de linkervleugel, bij het andere vliegtuig is met name de staart beschadigd. Over de oorzaak van de botsing is nog niets bekend. United ExpressJet Airlines, dat de vlucht namens United verzorgde, heeft in een

persverklaring laten weten 'samen met lokale luchtvaartautoriteiten de oorzaak te onderzoeken'. Het SAS-toestel was op weg naar Oslo, het Amerikaanse vliegtuig maakte zich op voor een binnenlandse vlucht naar Nashville. Beide machines zijn teruggegaan naar de gate en alle passagiers zijn overgeboekt naar een andere vlucht. Het incident leverde verder weinig vertraging op voor overige reizigers.

Facebook weert onthoofdingsvideo's

LONDEN — Facebook gaat video's weren waarop te zien is hoe mensen worden onthoofd. Dit meldde de BBC vandaag op zijn website. Er was protest gerezen tegen gruwelijke beelden op de sociale netwerksite.

Op Facebook waren beelden verschenen die leken te zijn opgenomen in Mexico. In het Latijns-Amerikaanse land zijn drugsbendes in een bloedige onderlinge strijd verwickeld.

Volgens organisaties die zich inzetten voor de veiligheid van kinderen op internet, zou het bekijken van de onthoofdingsvideo's blijvende psychische schade kunnen toebrengen aan

minderjarigen. Vorige week was een video geüpload waarop te zien is hoe een gemaskerde man een vrouw onthoofd. Facebook wilde de beelden in eerste instantie niet verwijderen omdat mensen het recht zouden hebben de 'wereld waarin wij leven' af te beelden. Dat beleid is inmiddels bijgesteld.

Treinverkeer Berlijn deels plat door aanslag



Gisteren liep in de Duitse hoofdstad een demonstratie van de extreem-rechtse NPD op ongeregelde heden uit.

BERLIJN — Links-extremisten hebben vanochtend brand gesticht op een treintraject bij Berlijn. Dat zorgt voor hinder voor het treinverkeer. De extreem linkse groepering Vulkan Grimsvötn heeft de aanslag opgeëist. De activisten wilden naar eigen zeggen 1 mei, de internationale Dag van de Arbeid, verlengen. Er is nog niemand aangehouden.

De daders hebben vroeg in de ochtend een kabelschacht in brand gestoken. Het treinverkeer tussen Berlijn en Potsdam ligt daardoor plat. De reparaties duren waarschijnlijk

nog tot in de avond. Na de aanslag publiceerde Vulkan Grimsvötn een verklaring op een extreem linkse website. 'We verlengen 1 mei', schrijft de groep, 'en laten de verwoestende nor-

maliteit van de alledaagse werk- en uitbuitingspraktijken voor korte tijd haperen'. De groepering verzet zich ook tegen de bezuinigingsmaatregelen in Zuid-Europa. "Griekenland en Cyprus zijn Europese experimentele laboratoria geworden", aldus de verklaring. De groepering is vernoemd naar een IJslandse vulkaan die onder de ijskap van een gletsjer verborgen ligt. Het is niet de eerste

keer dat een brandaanslag het openbaar vervoer in Berlijn belemmert.

In februari lag het metroverkeer deels plat door brandstichting bij het Berlijnse station Ostkreuz, hetzelfde station waar twee jaar geleden een kabelbrug in brand werd gestoken. Waarschijnlijk werd de aanslag in 2011 eveneens door activisten van extreem links gepleegd.

Drie verdachten aanslagen Boston opgepakt



Vlnr: Azamat Tazhayakov, Dias Kadyrbayev en Robel Phillipos.

BOSTON — De politie in Boston heeft drie nieuwe verdachten aangehouden in verband met de bomaanslagen bij de marathon in de Amerikaanse stad vorige maand. Zij zijn gisteren aan de rechter voorgeleid. Twee van hen zouden klasgenoten en vrienden van Dzochar Tsarnajev zijn, die vorige week voor het uitvoeren van de aanslagen is aangeklaagd.

Geen van de drie wordt ervan verdacht direct bij de aanslagen betrokken te zijn. De twee, Azamat Tazhayakov en Dias Kadyrbayev, beiden 19 jaar, zouden volgens stukken die onderzoekers bij de federale rechtbank in Boston hebben ingediend, een rugzak van Tsarnajev heb-

ben weggegooid en daarmee het werk van justitie ernstig hebben belemmerd. In de rugzak zouden een laptop en vuurwerk hebben gezeten. De advocaat van Kadyrbayev zei gisteren dat zijn cliënt de beschuldiging tegenspreekt. De derde aangehouden man, Robel Phillipos, wordt ervan

beschuldigd dat hij valse verklaringen tegen de justitiële onderzoekers heeft afgelegd. Daarop staat een maximale gevangenisstraf van acht jaar. De twee klasgenoten zouden maximaal vijf jaar cel kunnen krijgen. De twee klasgenoten komen uit Kazachstan, een van de landen die vroeger deel uitmaakten van de Sovjet-Unie. Dzochar is afkomstig uit Dagestan, een Russische deelrepubliek in de Kaukasus. De man die van de valse verklaringen wordt beschuldigd, is een even-

eens 19-jarige Amerikaanse staatsburger. De autoriteiten onderstreepten gisteren dat er geen gevaar is voor de samenleving. Tot nu toe had de politie twee verdachten. Dat waren behalve de 19-jarige Dzochar zijn zeven jaar oudere broer Tamerlan. Die kwam om het leven na een vuurgevecht met de politie. Dzochar werd diezelfde dag gearresteerd na een enorme klopjacht, waarbij hij zwaar gewond raakte. Tot nu toe is niet gebleken dat zij contacten met islamitische terreurgroepen hadden.

Regering Tsjaad weet coup te voorkomen

NDJAMENA — Veiligheidstroepen van de regering hebben een staatsgreep in Tsjaad weten te voorkomen. Dat maakte de regering van het West-Afrikaanse land gisteren bekend.

"Vandaag, 1 mei, heeft een groep individuen geprobeerd de stabiliteit van de regering te ondermijnen", zei de minister van Communicatie Hassan Sylla Bakary in een verklaring op de staats televisie. De groep werd al sinds december 2012 gevolgd. Bronnen meldden aan Reuters dat er ook binnen het leger arrestaties zijn verricht. Ten minste één parlements lid zou zijn gearresteerd. De voormalige Franse kolonie kent een lange geschiedenis van staatsgrepen. De huidige president Idriss Deby is in 1990 ook door een staatsgreep aan de macht gekomen.

Benedictus weer in Vaticaan

VATICANSTAD — Paus Franciscus verwelkomde zijn voorganger Benedictus XVI vanmiddag persoonlijk in het Vaticaan. Kardinaal Ratzinger zal er zijn intrek nemen in het klooster Mater Ecclesiae (Moeder van de kerk).

Dit is van bronnen in het Vaticaan vernomen. De in februari afgetreden emeritus paus heeft de afgelopen weken doorgebracht in het pauselijke zomerverblijf in Castel Gandolfo.

Vechtpartij in parlement Venezuela



Julio Borges was een van de aanwezigen die klappen incascerden.

CARACAS — In het parlement van Venezuela zijn parlementsleden in de nasleep van de presidentsverkiezingen met elkaar op de vuist gegaan. Daarbij zijn volgens de oppositie 22 mensen gewond geraakt.

Oppositieleden zeggen dat president Nicolas Maduro hen monddood heeft gemaakt, omdat ze weigeren zijn verkiezingszege van 15 april te erkennen. Maduro won nipt van tegenkandidaat Henrique Capriles:

het verschil was 225.000 stemmen. Capriles heeft tevergeefs gevraagd om een hertelling.

Zolang de oppositieleden dat blijven eisen en Maduro niet erkennen, mogen ze niet in het parlement spreken. Uit woede hielden enkele oppositieleden gisteren in het parlement een spanndok op, waarna de vlam in de pan sloeg. Er werden eerst dingen naar de protesterende parlementsleden gegooid, kort daarna gingen ze met elkaar op de vuist.

Mishandelde werkers VS krijgen 240 miljoen

DAVENPORT — Een jury van een Amerikaanse rechtbank heeft gisteren bepaald dat 32 verstandelijk gehandicapte werknemers van een kalkoefabriek samen 240 miljoen dollar (182 miljoen euro) schadevergoeding krijgen. Dat schrijft de BBC.

De 32 mannen werden tientallen jaren mishandeld in de fabriek in de staat Iowa. Volgens een van de deskundigen die sprak in de zaak waren de mannen feitelijk

slaven. Ze kregen slechts 65 dollar per maand uitbetaald, werden geslagen en leefden onder erbarmelijke omstandigheden samen. Per persoon krijgen ze nu

7,5 miljoen dollar. Al in de jaren zeventig kwamen de mannen te werken in de fabriek. Pas in 2009 werd ontdekt onder welke omstandigheden ze leefden en werkten. De eigenaar van de fabriek drukte ook de uitkeringen die de mannen van de staat kregen achterover, schrijft The Huffington Post.

Britse kolonisten VS aten mensenvlees

LONDEN — De eerste Britten die zich in het begin van de zeventiende eeuw permanent in de huidige Verenigde Staten vestigden, hebben in de zeer strenge winter van 1609-1610 mensenvlees gegeten. Dat blijkt volgens onderzoekers van de Amerikaanse Smithsonian Institution uit het onderzoek van de resten van een veertienjarig meisje, dat zij de naam Jane hebben gegeven.

In het lichaam van het kind was zo gehakt dat er naar hun mening geen andere conclusie mogelijk is dan dat de kolonisten haar vlees hebben gegeten.

De opgraving had vorig jaar plaats in James Fort in de staat Virginia, de oudste permanente Britse kolonie in de Verenigde Staten. In een afvalput werden niet alleen

de beenderen van het meisje, maar ook resten van katten, honden en paarden die de kolonisten tot voedsel hadden gediend, gevonden. De forensische antropoloog Douglas Owsley van het Smithsonian, die de resten van het meisje analyseerde, waren historici het er niet over eens of er van kannibalisme in James Fort sprake is geweest. Uit de manier waarop de beenderen van

de jonge vrouw zijn bewerkt, is volgens hem duidelijk af te leiden dat het lichaam is ontleed voor menselijke consumptie. Waarschijnlijk hebben de kolonisten de hersenen, de tong, de wangen en de beenspieren opgegeten. Zij zouden tot wanhoop zijn gedreven door de extreme droogte, de vijandige relatie met de Powhatan-indianen en de teloorgang van een bevoorradingschip.

Zoon Kaddafi verschijnt 'gezond' voor rechter

ZINTAN — Saif al-Islam Kaddafi is vandaag kort voor de rechter verschenen in de stad Zintan in Libië. De zoon van wijlen de 'Gids van de Revolutie' glimlachte en zei tegen journalisten dat hij gezond is.

Kaddafi wordt ervan beschuldigd dat hij vorig jaar de nationale veiligheid in gevaar heeft gebracht toen hij een advocate ontving die hem was toegewezen door het Internationaal Strafhof

(ICC) in Den Haag. De Australische juriste Melinda Taylor en drie collega's werden toen wekenlang vastgehouden, voordat ICC-president Song Sang-hyun hun vrijlating wist te bereiken.

Saif al-Islam werd in november 2011 opgepakt door een Libische milite die hem vasthoudt in Zintan. ICC-hoofdaanklaagster Fatou Bensouda beschuldigt hem onder meer van moord tijdens het neerslaan van de Arabische Lente. ICC-rechters moeten nog beslissen of hij in Den Haag of in Libië wordt terecht.

GENEVE — Het jaar 2012 staat in het rijtje van de tien warmste jaren wereldwijd, sinds de metingen in 1850 begonnen. Het afgelopen jaar neemt de negende plek in op de ranglijst. Overigens was het hele begin van deze eeuw opvallend warm, maakte het meteorologisch instituut van de Verenigde Naties (WMO) vandaag bekend.

Secretaris-generaal Michel Jarraud maakt zich zorgen. "Hoewel de mate van opwarming ieder jaar varieert vanwege de effecten van de El Niño-stroming, is de aanhou-

dende opwarming een zorgwekkend teken." Volgens de weerkundigen was de gemiddelde land- en oceaantemperatuur voor de 27e keer op rij hoger dan het langetermijngemiddelde van 14 graden. Het afgelopen jaar stond het kwik gemiddeld 0,45 graden hoger, ondanks het La Niña-effect, dat een verkoelende werking heeft. In de meeste delen van de wereld, vooral in Noord-Amerika, Zuid-Europa, West-Rusland en Noord-Afrika, was het warmer dan gemiddeld. In Alaska, Centraal-Azië en delen van Noord- en Oost-Australië was 2012 juist koeler dan nor-

maal. Het afgelopen jaar was er ook sprake van veel extreme situaties, zoals droogtes en tropische stormen. Natuurlijke klimaatschommelingen hadden altijd al extremen tot gevolg, maar die worden door de aanhoudende opwarming extremer. Zo is de gemiddelde waterspiegel 20 centimeter hoger dan in 1880. Stormen als orkaan Sandy leiden daardoor tot extremere overstromingen.

2012 in top 10 warmste jaren

Bayern München verslaat Barcelona ook in Camp Nou

BARCELONA — De finale van de Champions League eind mei op Wembley wordt zoals verwacht een geheel Duitse aangelegenheid. Bayern München zette Barcelona gisteren in de tweede ontmoeting van de halve finale nogmaals te kijk. In Camp Nou werd het 3-0, nadat de Duitsers eerder al op eigen veld met 4-0 wonnen. Arjen Robben maakte de openingstreffer.

Barcelona begon aan de opdracht zonder Lionel Messi, die niet fit genoeg was. De Argentijnse ster heeft al weken last van zijn hamstring. In München deed hij nog wel mee, maar wist hij zich geen moment te onderscheiden. Vooraf was in Spanje alle hoop op het wonderkind gevestigd geweest. Die leek nu vanaf minuut één verdwenen. Opvallend genoeg begon juist Bayern agressiever aan de ontmoeting. Van begin af aan gaven de Duitsers de tegenstander niet de illusie dat het onmogelijke mogelijk zou kunnen worden. De thuisclub wakte ook niet de indruk daar in te geloven. Het spel was mat, matig. In de combinaties zat geen snelheid.

Bayern had de betere mogelijkheden. Na iets meer dan 10 minuten liep Arjen Robben alleen op doelman Victor Valdes af, maar de Nederlandse international werd achterhaald door een Spaanse verdediger voordat hij kon scoren. De Duitsers kregen in de openingsfase vaker ruimte om afstand te nemen, maar gingen daar een tikkeltye slordig mee om. Het duurde bijna een half uur voor Barça voor de eerste keer gevaarlijk werd.



Foto:AFP/Luis Gene

Arjen Robben kapt Gerard Piqué uit en zal naar binnen trekken om uit te halen. Met zijn goal beroofde de Groninger Barcelona van elke illusie alsnog de finale te kunnen halen.

Xavi kreeg een schietkans van dichtbij, maar zag de bal over gaan. Even later haalde Adriano nog een keer uit, maar had doelman Manuel Neuer geen enkele moeite de bal op te rapen. Op een voor hem typerende wijze zette Robben zijn club kort na de hervatting op 1-0. Van de rechterflank draaide de oud-Groninger naar binnen, om vervolgens met zijn linkervoet de 'verre' hoek uit te

zoeken. Valdes had er geen antwoord op. Barça scoorde nog wel, maar Gerard Piqué deed dat met een onbesuiste trap in eigen doel. Het was typerend voor de tweestrijd tussen Barcelona en Bayern München. Thomas Müller, in München al goed voor twee doelpunten, zorgde voor de 3-0.

Effectief
Trainer Jupp Heynckes

kwam na de wedstrijd superlatieven tekort om zijn ploeg te roemen. "We zijn een team met een geweldige eenheid. We spelen hoog tempo, zijn zeer goed georganiseerd, hebben tactisch vernuft, maken de ruimtes goed klein en zijn zeer effectief in de counter", aldus de Duitse coach, die na dit seizoen vertrekt bij de Beierse club en plaats maakt voor de Spanjaard Pep Guardiola. Die zal het

Duitse succes met gemengde gevoelens bekeken hebben.

De bittere nederlaag tegen Chelsea in de finale van de Champions League van vorig jaar, toen Bayern na strafschoppen verloor, vormde de motivatie om het dit seizoen beter te doen. Heynckes: "Mijn honger naar succes heeft de ploeg geïnfecteerd. Vanaf de eerste dag na die grote teleurstelling merkte ik dat iedereen vastbesloten

was om dit jaar wel te winnen."

Arjen Robben gaf met zijn doelpunt de aanzet voor de tweede zege van Bayern München. "4-0 thuis en 3-0 hier. Wat een verhaal!", zei de Groninger na afloop. "Nu moeten we dat ding ook maar pakken op 25 mei." Javi Martinez, die afgelopen zomer Athletic Bilbao verruilde voor Bayern, straalde van geluk. "Ik heb in Spanje een keer of veertien, vijftien tegen Barcelona gespeeld en nooit gewonnen. Daarvoor moest ik eerst naar Duitsland komen. We waren zo sterk, we waren beide wedstrijden beter." Aan Catalaanse zijde waren de druiven zuur. "Als FC Barcelona over een volledig fitte selectie had beschikt, was de uitkomst heel anders geweest", zei coach Tito Vilanova van de Spaanse club. "Wij misten een aantal zeer belangrijke spelers", doelde Vilanova met name op Lionel Messi, maar ook op Carles Puyol, Sergio Busquets en Javier Mascherano. "Daarom hoeven wij onze selectie niet te vernieuwen. We moeten onze geblesseerde topspelers weer fit krijgen. Ik ben ervan overtuigd dat als wij 100 procent waren geweest, we op een heel andere manier hadden gespeeld."

Vooraf het ontbreken van de Argentijnse dribbelkoning Messi was een groot gemis voor de Catalaanse club. De beste voetballer van de wereld zat de hele wedstrijd op de bank, omdat hij nog altijd last had van een hamstringblessure. Vilanova: "Het risico dat zijn kwetsuur zou verergeren was te groot. Daarom besloten we hem niet op te stellen. Hij had het team in zijn conditie ook niet kunnen helpen."

Doelman AIK dood gevonden

STOCKHOLM — De Kroatische doelman van de Zweedse voetbalclub AIK, Ivan Turina, is vandaag dood aangetroffen in zijn appartement. Dat melden diverse media in Zweden.

De club bevestigde vanmorgen dat de keeper is overleden. "We zijn in shock. Ivan is plotseling overleden in zijn slaap." Het was bekend dat Turina kampte met een hartprobleem, maar dit was onder controle. Hij was volgens de voorzitter van de club volledig gezond. De 32-jarige Turina tekende in 2010 een contract bij AIK en had zijn verbintenis onlangs verlengd tot 2016. De Kroaat keepste voor AIK in beide wedstrijden tegen PSV in Europa League-verband dit seizoen. Hij speelde 65 wedstrijden voor de club. Hij laat een vrouw en twee dochters van één jaar achter. Zijn vrouw is zwanger van hun derde kind. Fans van AIK kwamen vandaag bijeen bij het stadion om vlaggen en bloemen neer te leggen als eerbetoon aan de populaire Turina.

Gedevalueerde 'Mannschaft'

BERLIJN — De grote successen van de Duitse topclubs brengen bondscoach Joachim Löw in een lastig parket. De Duitse teamchef heeft voor eind deze maand een trainingskamp in de Verenigde Staten geregeld.

Tijdens die oefenstage staan interlands tegen Ecuador (29 mei) en de Amerikaanse ploeg (2 juni) op het programma. Löw weet nu al dat hij op 22 mei met een veredelde B-selectie op reis gaat richting Miami. Door de bekerfinale op 1 juni zijn de Duitse internationals van Bayern München sowieso niet beschikbaar. De zes Duitse internationals van Borussia Dortmund komen eerst nog op 25 mei in de finale van de Champions League in actie. De kans is klein dat Löw na het duel op Wembley nog een of meerdere spelers laat invliegen voor de Amerikaanse tournee.

Weer Bale boven RVP

LONDON — Robin van Persie is topscorer van de Premier League en schoot hoogstpersoonlijk zijn club Manchester United naar de landstitel, maar hij is er geen speler van het jaar in Engeland mee geworden.

Nadat zijn collega's uit de vereniging van profvoetballers (PFA) zondag al hadden gekozen voor Gareth Bale, riepen de voetbaljournalisten van de Football Writers Association (FWA) vandaag eveneens de middenvelder van Tottenham Hotspur uit tot speler van het jaar. Van Persie eindigde vlak achter Bale op de tweede plaats. De Spanjaard Juan Mata van Chelsea werd derde in de verkiezing.

Stuivenberg opvolger Pot

ZEIST — Bondscoach Cor Pot krijgt bij Jong Oranje een opvolger uit eigen gelederen. Albert Stuivenberg is na het EK onder 21 jaar komende zomer in Israël de nieuwe voorman bij de nationale jeugdselectie.

De 42-jarige trainer is nu nog coach van de Nederlandse selectie onder 17 jaar. Hij heeft een contract tot en met de Olympische Spelen van Rio de Janeiro in 2016 ondertekend.

Huldiging Ajax definitief op 5 mei bij ArenA

AMSTERDAM — Als Ajax komende zondag 5 mei kampioen wordt, volgt er die dag definitief een huldiging naast de Amsterdam ArenA. Dat zei burgemeester Eberhard van der Laan gisteren in het tv-programma Pauw & Witteman. De huldiging is om 16.30 uur naast het stadion.

De Amsterdamse korpschef Pieter-Jaap Aalbersberg zei zondag al van die datum uit te gaan. Ajax heeft nog drie punten (een overwinning) nodig om kampioen te worden. Het team van Frank de Boer speelt die zondag in de ArenA tegen hekkensluiter Willem II.

Van der Laan gaf aan dat Ajax en de supporters liever op maandag 6 mei de spelers en staf hadden gehuldigd. Maar Van der Laan besloot

anders, omdat dit samenhangt met de capaciteit van de politie. Er is dat week-einde toch al veel politie op de been omdat 5 mei Bevrijdingsdag is en zaterdag 4 mei Dodenherdenking. Hij wil niet nog eens honderden agenten inzetten.

Volgens de voorzitter van de supportersvereniging, Daniel Dekker, ging de voorkeur uit naar 6 mei omdat de fans in het stadion dan ook de huldiging zo goed mogelijk

kunnen meemaken. "We zijn blij met iedere huldiging. Maar voor de supporters in het stadion wordt het nu toch iets minder. Als zij eenmaal op de plek van de huldiging zijn, zal het daar al druk zijn met mensen die voor de wedstrijd geen kaartje hadden."

Dekker heeft wel begrip voor de beslissing van Van der Laan. "Ik snap zijn argumenten ook wel. Maar hij had het eerst zelf ook over 6 mei. Dat had voor ons het ideaal plaatje geweest. Dan had het voor de fans uit het stadion leuker geweest. Maar feest wordt het toch wel, ook op 5 mei, als we eerste wel even die wedstrijd winnen natuurlijk."

Wada twijfelt over beroep in zaak-Fuentes

MADRID — Wereldantidopingbureau Wada twijfelt nog of het in beroep gaat tegen de uitspraak van dinsdag in het geruchtmakende dopingproces Operación Puerto.

De Spaanse dokter Eufemiano Fuentes, rond wie de zaak draaide, werd tot een celstraf veroordeeld, maar tot grote teleurstelling van de Wada worden de documenten en zakken met bloed die als bewijsmateriaal dienden in het proces vernietigd. "Juist om toegang tot dit bewijsmateriaal te krijgen, is Wada bij de zaak betrokken", zei directeur David Howman. Hij voegde daaraan toe dat het antidopingagentschap de uitspraak gaat bestuderen en dan zal

beslissen of het in beroep gaat. Dat kan nog tot 17 mei.

Het Spaanse antidopingbureau AEA gaat in ieder geval in beroep tegen de uitspraak. Rechter Julia Patricia Santamaria beriep zich in haar weigering op het recht op privacy van de sporters. Fuentes stond namelijk niet terecht omdat hij zo'n 200 sporters, vooral wielrenners, van doping had voorzien, maar omdat hij de gezondheid van tientallen van hen in gevaar zou hebben gebracht. Hij kreeg in Madrid een celstraf van een jaar, maar die hoeft hij vanwege zijn blanco strafblad niet uit te zitten. De tennisser Andy Murray noemde de Operación Puerto al sarcasting 'Operación Doofpot'.

Meningitis voor tennisser Karlovic

MIAMI — De Kroatische tennisser Ivo Karlovic ligt met hersenvliesontsteking in een ziekenhuis in Miami. Dat heeft zijn vrouw Alsi verklaard op de website van de profassociatie ATP. "Hij heeft virale meningitis en geen be-

roerte gehad, zoals is gesuggereerd." De 34-jarige Kroaat speelde zijn laatste wedstrijd twee weken geleden in de Challenger van Sarasota. De meer dan twee meter lange tennisser staat bekend om zijn harde service.

‘De mooiste nederlaag uit de clubhistorie’



Foto:AFP/Dani Pezo

Luka Modric ligt verslagen op de grond nadat hij het met zijn ploeg net niet redde tegen Borussia Dortmund. Mats Hummels viert feest met een ploeggenoot.

MADRID — Het wordt nu al de 'mooiste nederlaag' in de clubhistorie genoemd. "Klopp neemt Bernabéu in en verlaat het stadion in de stijl van een overwinnaar", schreef de Spaanse sportkrant Marca gisteren na de memorabele strijd tussen Real Madrid en Borussia Dortmund in de halve finales van de Champions League.

Met een benauwde verliespartij van 2-0 plaatste de Duitse ploeg van coach Jürgen Klopp zich als eerste club voor de finale op 25 mei in Londen. De zege van 4-1 in de thuiswedstrijd bleek net voldoende. 'Wembley Calling' stond er op de shirts waarmee de uitgelaten spelers van Dortmund de straten van Madrid in de nacht van dinsdag op woensdag onveilig maakten. Ze hadden van coach Klopp voor één keer de vrije hand gekregen, de komende kraker in de Bundesliga zaterdag in eigen huis tegen rivaal Bayern München ten spijt. "Ik zou nu een idioot zijn om de spelers vroeg naar bed te sturen", glimlachte Klopp in de wetenschap dat er in sportief opzicht toch al

niet meer zo veel op het spel staat tegen de nieuwe kampioen. Klopp wees middenvelder Nuri Sahin voor het Madrileense uitstapje als 'nachtburgemeester' aan. "Hij schijnt hier de weg wel een beetje te kennen", doelde de Duitse succescoach op de korte periode van de voormalige Feyenoorder bij Real Madrid.

Met twee treffers in de slotfase kwam Real Madrid nog dicht in de buurt van een finaleplaats. Doelman Roman Weidenfeller echter hield in het Spaanse wanhoopsof-fensief het hoofd koel. "Hij keepste fantastisch. Dankzij hem gaan we naar Londen", toonde de Süddeutsche Zeitung zich even supporter van Dortmund.

Directeur Hans-Joachim Watzke kon de zenuwsl-

pende extra tijd op het terras geestelijk niet aan. Hij liet de Spaanse koning Juan Carlos even alleen en verdween naar de catacomben. "Ik ben met mijn oren dicht op een we gaan zitten. Toen ik geen trillingen meer in het stadion voelde, wist ik dat we het hadden gered", vertelde Watzke met pretoogjes.

Uiteraard kreeg coach Klopp in de Duitse en Spaanse media de meeste lof toegezwaaid. "Koning Klopp voor de kroning", verwees Bild Zeitung naar de feestelijke happening in buurland Nederland.

De veelgeprezen coach van Dortmund liet het bruisende nachtleven in Madrid aan zich voorbijgaan. Hij nam een paar biertjes in de hotelbar en ging naar bed, al wilde de slaap niet meteen komen. "Van deze buitengewone prestatie heb ik lang, heel lang gedroomd", sprak Klopp ontroerd over de finaleplaats voor zijn jonge ploeg.